

AMTSBLATT DES EUROPÄISCHEN PATENTAMTS

Herausgeber und Schriftleitung

Europäisches Patentamt
Direktion 5.2.2
D-80298 München

OFFICIAL JOURNAL OF THE EUROPEAN PATENT OFFICE

Published and edited by

European Patent Office
Directorate 5.2.2
D-80298 Munich

JOURNAL OFFICIEL DE L'OFFICE EUROPEEN DES BREVETS

Publication et rédaction

Office européen des brevets
Direction 5.2.2
D-80298 Munich

INHALTSVERZEICHNIS

22. Jahrgang 1999, Heft 1 – 12, Seiten
1 – 777 mit Beilagen zu Heft 1, 2
und 5 und zwei Sonderausgaben

I. Systematisches Inhaltsverzeichnis

1. Europäische Patentorganisation
2. Verwaltungsrat
3. Entscheidungen der Beschwerde-
kammern mit Namensverzeichnis
der Beschwerdeführer
4. Rechtsauskünfte des EPA
5. Mitteilungen des EPA
6. Vertretung
7. Aus den Vertragsstaaten
8. Internationale Verträge
9. Gebühren

II. Alphabetisches Sachregister

III. Konkordanzliste geordnet nach Rechtsvorschriften und Fund- stellen im Amtsblatt

INDEX

Year 22 – 1999, Numbers 1 – 12,
Pages 1 – 777 with Supplements to
Numbers 1, 2 and 5, and two special
editions

I. Grouped contents

1. European Patent Organisation
2. Administrative Council
3. Decisions of the boards of appeal
with index of appellants' names
4. Legal advice from the EPO
5. Information from the EPO
6. Representation
7. Information from the contracting
states
8. International treaties
9. Fees

II. Alphabetical keyword index

III. Cross-reference index arranged by legal provision and reference in the Official Journal

TABLE DES MATIERES

22^e année – 1999, Numéros 1 – 12,
Pages 1 – 777 avec suppléments aux
numéros 1, 2 et 5, et deux éditions
spéciales

I. Table des matières analytique

1. Organisation européenne des
brevets
2. Conseil d'administration
3. Décisions des chambres de
recours et liste des requérants
4. Renseignements juridiques
communiqués par l'OEB
5. Communications de l'OEB
6. Représentation
7. Informations relatives aux Etats
contractants
8. Traité internationaux
9. Taxes

II. Table alphabétique

III. Liste de correspondance des dis- positions légales et réglementaires et des pages du Journal officiel

I SYSTEMATISCHES INHALTSVERZEICHNIS

1 EUROPÄISCHE PATENTORGANISATION

Regierungskonferenz der Mitgliedstaaten der Europäischen Patentorganisation über die Reform des europäischen Patentsystems, Paris, 24. und 25. Juni 1999

545

2 VERWALTUNGSRAT

Zusammensetzung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation

Stand: Juni 1999

440

BERICHTE ÜBER TAGUNGEN DES VERWALTUNGSRATS

– 73. Tagung (8. bis 10. Dezember 1998)

57

– 76. Tagung (15. und 16. Juni 1999)

425

– 77. Tagung (13. Oktober 1999)

659

BESCHLÜSSE DES VERWALTUNGSRATS

– Beschuß vom 10. Dezember 1998 zur Änderung des Europäischen Patentübereinkommens und seiner Ausführungsordnung

1

– Beschuß vom 10. Dezember 1998 zur Änderung der Gebührenordnung ("Einführung des Euro")

5

– Beschuß vom 10. Dezember 1998 zur Änderung der Gebührenordnung ("Gebührensenkung")

9

– Beschuß vom 16. Juni 1999 zur Änderung der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen

437

– Beschuß vom 13. Oktober 1999 zur Änderung der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen und der Gebührenordnung

660

3 BESCHWERDEKAMMERN

– Vorlage von Rechtsfragen der Beschwerdekammern an die Große Beschwerdekammer gemäß Art. 112 (1) a) EPÜ

442, 589

– Rechtsprechung der Beschwerdekkammern des EPA im Jahr 1998
Sonderausgabe zum Amtsblatt 1999 Rechtsprechung

I GROUPED CONTENTS

1 EUROPEAN PATENT ORGANISATION

Intergovernmental conference of the member states of the European Patent Organisation on the reform of the patent system in Europe, Paris, 24 and 25 June 1999

545

2 ADMINISTRATIVE COUNCIL

Composition of the Administrative Council of the European Patent Organisation

as at: June 1999

440

REPORTS ON MEETINGS OF THE ADMINISTRATIVE COUNCIL

– 73rd meeting (8 to 10 December 1998)

57

– 76th meeting (15 and 16 June 1999)

425

– 77th meeting (13 October 1999)

659

DECISIONS OF THE ADMINISTRATIVE COUNCIL

– Decision of 10 December 1998 amending the European Patent Convention and its Implementing Regulations

1

– Decision of 10 December 1998 amending the Rules relating to Fees ("Introduction of the euro")

5

– Decision of 10 December 1998 amending the Rules relating to Fees ("Reduction of fees")

9

– Decision of 16 June 1999 amending the Implementing Regulations to the European Patent Convention

437

– Decision of 13 October 1999 amending the Implementing Regulations to the European Patent Convention and the Rules relating to Fees

660

3 BOARDS OF APPEAL

– Referral of points of law to the Enlarged Board of Appeal by boards of appeal in accordance with Art. 112(1)(a) EPC

442, 589

– EPO board of appeal case law in 1998
Special edition of the Official Journal 1999 Case Law

I TABLE DES MATIERES ANALYTIQUE

1 ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS

Conférence intergouvernementale des Etats membres de l'Organisation européenne des brevets sur la réforme du système des brevets en Europe, Paris, les 24 et 25 juin 1999

545

2 CONSEIL D'ADMINISTRATION

Composition du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets

Situation : juin 1999

440

COMPTE RENDU DES SESSIONS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

– 73^e session (du 8 au 10 décembre 1998)

57

– 76^e session (du 15 et 16 juin 1999)

425

– 77^e session (13 octobre 1999)

659

DECISIONS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

– Décision du 10 décembre 1998 modifiant la Convention sur le brevet européen et son règlement d'exécution

1

– Décision du 10 décembre 1998 modifiant le règlement relatif aux taxes ("Introduction de l'euro")

5

– Décision du 10 décembre 1998 modifiant le règlement relatif aux taxes ("Réduction des taxes")

9

– Décision du 16 juin 1999 modifiant le règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen

437

– Décision du 13 octobre 1999 modifiant le règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen et le règlement relatif aux taxes

660

3 CHAMBRES DE RECOURS

– Questions de droit soumises à la Grande Chambre de recours par les chambres de recours conformément à l'art. 112(1)a) CBE

442, 589

– La jurisprudence des chambres de recours de l'OEB en 1998
Edition spéciale du Journal officiel 1999 Jurisprudence

G 2/97 – Vertrauensschutz/UNILEVER Artikel 112 (1) a), 108 EPÜ Regel 69 (1) EPÜ "Beschwerdegebühr" – "Grundsatz von Treu und Glauben" – "Vertrauensschutz" 123	G 2/97 – Good faith/UNILEVER Article 112(1)(a), 108 EPC Rule 69(1) EPC "Fee for appeal" – "Principle of good faith" – "Principle of the protection of legitimate expectations" 123	G 2/97 – Bonne foi/UNILEVER Article 112(1)a), 108 CBE Règle 69(1) CBE "Taxe de recours" – "Principe de la bonne foi" – "Principe de la protection de la confiance légitime" 123
G 3/97 – Einspruch in fremdem Auftrag/INDUPACK Artikel 99 EPÜ Regel 55 EPÜ "Zulässigkeit des Einspruchs – Handeln in fremdem Auftrag" – "Mißbräuchliche Gesetzesumgehung" 245	G 3/97 – Opposition on behalf of a third party/INDUPACK Article 99 EPC Rule 55 EPC "Admissibility of opposition – acting on behalf of a third party" – "Circumvention of the law by abuse of process" 245	G 3/97 – Opposition pour le compte d'un tiers/INDUPACK Article 99 CBE Règle 55 CBE "Recevability de l'opposition – Opposant agissant pour le compte d'un tiers" – "Contournement abusif de la loi" 245
G 4/97 – Einspruch in fremdem Auftrag/GENENTECH Artikel 99 EPÜ Regel 55 EPÜ "Zulässigkeit des Einspruchs – Handeln in fremdem Auftrag" – "Mißbräuchliche Gesetzesumgehung" 270	G 4/97 – Opposition on behalf of a third party/GENENTECH Article 99 EPC Rule 55 EPC "Admissibility of opposition – acting on behalf of a third party" – "Circumvention of the law by abuse of process" 270	G 4/97 – Opposition pour le compte d'un tiers/GENENTECH Article 99 CBE Règle 55 CBE "Recevabilité d'une opposition – Opposant agissant pour le compte d'un tiers" – "Contournement abusif de la loi" 270
ENTSCHEIDUNGEN DER JURISTISCHEN BESCHWERDEKAMMER		
J 26/95 – 3.1.1 – Konkurs/VPL Artikel 72, 122 (1), (2), (3) EPÜ Regel 20 (1), (3), 90 (1) b) EPÜ "Parteiwechsel – verneint" – "Unterbrechung nach Regel 90 (1) b) – verneint – Kapitel 11 'Sanierung' des US-Konkursgesetzes" – "Wiedereinsetzung – zwei Fristversäumnisse – zwei Anträge und zwei Gebühren fällig – alle gebotene Sorgfalt – verneint" 668	J 26/95 – 3.1.1 – Bankruptcy/VPL Article 72, 122(1), (2), (3) EPC Rule 20(1), (3), 90(1)(b) EPC "Change of party – no" – "Rule 90(1)(b) interruption – no – Chapter 11 Reorganization US Bankruptcy Code" – "Re-establishment – two time limits missed – two requests and fees due – all due care – denied" 668	J 26/95 – 3.1.1 – Faillite/VPL Article 72, 122(1), (2), (3) CBE Règle 20(1), (3), 90(1) b) CBE "Changement de partie – non – Interruption selon la règle 90(1)b) – non – chapitre 11 "Réorganisation" du Code des Etats-Unis sur les faillites – restitutio in integrum – deux délais non observés – deux requêtes et deux taxes exigibles – toute la vigilance nécessaire – non" 668
J 32/95 – 3.1.1 – Befugnis der Prüfungsabteilung, die Rückzahlung der Beschwerdegebühr abzulehnen/ GENERAL MOTORS Artikel 106 (4), 109, 113 (1) EPÜ Regel 51 (3), 67 EPÜ "Gegenstand der Beschwerde – Abhilfe – Befugnis der Prüfungsabteilung, die Rückzahlung der Beschwerdegebühr abzulehnen – verneint – wesentlicher Verfahrensmangel" 713	J 32/95 – 3.1.1 – Power of examining division to refuse reimbursement of appeal fee/GENERAL MOTORS Article 106(4), 109, 113(1) EPC Rule 51(3), 67 EPC "Object of appeal – interlocutory revision – power of examining division to refuse reimbursement of appeal fee – no – substantial procedural violation" 713	J 32/95 – 3.1.1 – Compétence de la division d'examen pour refuser le remboursement de la taxe de recours/GENERAL MOTORS Article 106(4), 109, 113(1) CBE Règle 51(3), 67 CBE "Objet du recours – révision préjudiciable – compétence de la division d'examen pour refuser le remboursement de la taxe de recours – non – vice substantiel de procédure" 713
J 7/96 – 3.1.1 – Aussetzung des Verfahrens Artikel 60, 61 (1), (3), 64 (1), 67, 97 (2), (4), 98, 99 (1), 105, 106 (1) EPÜ Regel 13 (1), (3), 14, 89 EPÜ "Erteilungsverfahren anhängig – bejaht" – "Aussetzung des Verfahrens – bejaht" – "Befassung der Großen Beschwerdekammer – verneint" 443	J 7/96 – 3.1.1 – Suspension of proceedings Article 60, 61(1), (3), 64(1), 67, 97(2), (4), 98, 99(1), 105, 106(1) EPC Rule 13(1), (3), 14, 89 EPC "Proceedings for grant pending – yes" – "Suspension of proceedings – yes" – "Referral to the Enlarged Board – no" 443	J 7/96 – 3.1.1 – Suspension de la procédure Article 60, 61(1), (3), 64(1), 67, 97(2), (4), 98, 99(1), 105, 106(1) CBE Règle 13(1), (3), 14, 89 CBE "Procédure de délivrance en instance – oui" – "Suspension de la procédure – oui" – "Saisine de la Grande Chambre de recours – non" 443
J 8/98 – 3.1.1 – Teilanmeldung Artikel 76, 113 EPÜ Regel 25 (1), 51 (4), 66 (1) EPÜ "Behandlung der Anmeldung als Teilanmeldung (bejaht)" – "keine Mitteilung nach Regel 51 (4) EPÜ zu der früheren Anmeldung" 687	J 8/98 – 3.1.1 – Divisional application Article 76, 113 EPC Rule 25(1), 51(4), 66(1) EPC "Application to be treated as a divisional application (yes)" – "No communication under Rule 51(4) EPC in the earlier application" 687	J 8/98 – 3.1.1 – Demande divisionnaire Article 76, 113 CBE Règle 25(1), 51(4), 66(1) CBE "Demande à traiter comme une demande divisionnaire (oui)" – "Pas de notification au titre de la règle 51(4) CBE dans le cas de la demande antérieure" 687

ENTSCHEIDUNGEN DER TECHNISCHEN BESCHWERDEKAMMERN	DECISIONS OF THE TECHNICAL BOARDS OF APPEAL	DECISIONS DES CHAMBRES DE RECOURS TECHNIQUES
Technische Beschwerdeкаммер 3.2.2	Technical Board of Appeal 3.2.2	Chambre de recours technique 3.2.2
T 167/97 – 3.2.2 – Zulässigkeit Artikel 108, 122 EPÜ "Wiedereinsetzung – unzulässig" – "versäumte Handlung – unzulässige Beschwerdebegründung" – "Beschwerde – unzulässig" 488	T 167/97 – 3.2.2 – Admissibility Article 108, 122 EPC "Re-establishment – inadmissible" – "Omitted act – inadmissible grounds of appeal" – "Appeal – inadmissible" 488	T 167/97 – 3.2.2 – Recevabilité Article 108, 122 CBE "Restitutio in integrum – irrecevable" – "Acte non accompli – motifs de recours irrecevables" – "Recours – irrecevable" 488
Technische Beschwerdeкаммер 3.3.2	Technical Board of Appeal 3.3.2	Chambre de recours technique 3.3.2
T 450/97 – 3.3.2 – Shampoozusammensetzung/PROCTER & GAMBLE Artikel 123 (2), 112 (1) a) EPÜ Regel 27 (1) b), c), 89 EPÜ "Anpassung der Beschreibung nach Zurückverweisung – Würdigung des nächstliegenden Stands der Technik" – "Regel 27 (1) b) (bejaht) – Artikel 123 (2) (bejaht)" 67	T 450/97 – 3.3.2 – Shampoo composition/PROCTER & GAMBLE Article 123(2), 112(1)(a) EPC Rule 27(1)(b), (c), 89 EPC "Adaptation of the description after remittal – acknowledgement of the closest prior art document" – "Rule 27(1)(b) (yes) – Article 123(2) (yes)" 67	T 450/97 – 3.3.2 – Composition de shampooing/PROCTER & GAMBLE Article 123(2), 112(1)a) CBE Règle 27(1)b), c), 89 CBE "Adaptation de la description après le renvoi de l'affaire – prise en compte du document constituant l'état de la technique le plus proche" – "Règle 27(1)b) (oui) – article 123(2) (oui)" 67
Technische Beschwerdeкаммер 3.3.3	Technical Board of Appeal 3.3.3	Chambre de recours technique 3.3.3
T 1007/95 – 3.3.3 – unzulässige Beschwerde/PERSTORP Artikel 108 EPÜ Regel 65 (1) EPÜ "fehlender Zusammenhang zwischen Beschwerdegründen und Begründung der angefochtenen Entscheidung – neues Dokument stützt neuen Einspruchsgrund – Unzulässigkeit der Beschwerde" 733	T 1007/95 – 3.3.3 – Appeal inadmissible/PERSTORP Article 108 EPC Rule 65(1) EPC "Grounds for appeal unconnected with reasons for appealed decision – new document supporting a new ground for opposition – inadmissibility of appeal" 733	T 1007/95 – 3.3.3 – Recours irrecevable/PERSTORP Article 108 CBE Règle 65(1) CBE "Motifs du recours sans rapport avec les motifs de la décision attaquée – nouveau document à l'appui d'un nouveau motif d'opposition – irrecevabilité du recours" 733
Technische Beschwerdeкаммер 3.3.4	Technical Board of Appeal 3.3.4	Chambre de recours technique 3.3.4
T 207/94 – 3.3.4 – humanes Beta-Interferon/BIOGEN Artikel 87, 88, 54, 56 EPÜ "Priorität – (bejaht)" – "Neuheit – (bejaht)" – "erfinderische Tätigkeit – (verneint)" 273	T 207/94 – 3.3.4 – Human beta-interferon/BIOGEN Article 87, 88, 54, 56 EPC "Priority – (yes)" – "Novelty – (yes)" – "Inventive step – (no)" 273	T 207/94 – 3.3.4 – Interféron bêta humain/BIOGEN Article 87, 88, 54, 56 CBE "Priorité – (oui)" – "Nouveauté – (oui)" – "Activité inventive – (non)" 273
T 272/95 – 3.3.4 – Zulässigkeit eines gemeinsamen Einspruchs bzw. einer gemeinsamen Beschwerde/ HOWARD FLOREY INSTITUTE Artikel 20, 24, 58, 59, 78, 99, 108, 112, 125, 133, 134, 150 EPÜ Regel 17, 26, 55, 60, 63, 64, 65, 66, 78, 81, 85, 90, 92, 100, 101, 102, 106 EPÜ Artikel 9 PCT Regel 2, 90 PCT Artikel 2 Gebührenordnung (GebO) "gemeinsame Einsprüche – fällige Gebühren – gemeinsamer Vertreter – gemeinsame Beschwerden – Zulässigkeit – Rechtsfrage von grundsätzlicher Bedeutung – Befassung der Großen Beschwerdeкаммер" 590	T 272/95 – 3.3.4 – Admissibility of joint opposition or joint appeal/ HOWARD FLOREY INSTITUTE Article 20, 24, 58, 59, 78, 99, 108, 112, 125, 133, 134, 150 EPC Rule 17, 26, 55, 60, 63, 64, 65, 66, 78, 81, 85, 90, 92, 100, 101, 102, 106 EPC Article 9 PCT Rule 2, 90 PCT Article 2 Rules relating to Fees (RRF) "Joint oppositions – fees due – common representative – joint appeals – admissibility – important point of law – referral to the Enlarged Board of Appeal" 590	T 272/95 – 3.3.4 – Recevabilité d'une opposition conjointe ou d'un recours conjoint/HOWARD FLOREY INSTITUTE Article 20, 24, 58, 59, 78, 99, 108, 112, 125, 133, 134, 150 CBE Règle 17, 26, 55, 60, 63, 64, 65, 66, 78, 81, 85, 90, 92, 100, 101, 102, 106 CBE Article 9 PCT Règle 2, 90 PCT Article 2 Règlement relatif aux taxes (RRT) "Oppositions conjointes – Taxes dues – Représentant commun – Recours conjoints – Recevabilité – Question de droit d'importance fondamentale – Saisine de la Grande Chambre de recours" 590

T 377/95 – 3.3.4 – Herpes-simplex-Virus/UNIVERSITY PATENTS, Inc.	T 377/95 – 3.3.4 – Herpes simplex virus/UNIVERSITY PATENTS, Inc.	T 377/95 – 3.3.4 – Virus herpes simplex/UNIVERSITY PATENTS, Inc.
Artikel 54, 55, 56, 66, 87, 89, 112 EPÜ	Article 54, 55, 56, 66, 87, 89, 112 EPC	Article 54, 55, 56, 66, 87, 89, 112 CBE
Art. 4, 19 Pariser Verbandsübereinkunft (PVÜ)	Paris Convention (PC) Art. 4, 19	Art. 4, 19 de la Convention de Paris (CUP)
Art. 31, 32 Wiener Übereinkommen über das Recht der Verträge	Vienna Convention (VC) on the Law of Treaties Art. 31, 32	Art. 31, 32 de la Convention de Vienne sur le Droit des Traités (CV)
Art. 6 (1) Europäische Konvention zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten	The European Convention on Human Rights and Fundamental Freedoms Art. 6(1)	Art. 6(1) de la Convention européenne de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales
Art. 4 Straßburger Übereinkommen zur Vereinheitlichung gewisser Begriffe des materiellen Rechts der Erfindungspatente	Strasbourg Convention on the Unification of Certain Points of Substantive Law on Patents for Invention Art. 4	Art. 4 de la Convention de Strasbourg sur l'unification de certains éléments du droit des brevets d'invention
"Mißbrauch" – "Neuheitsschonfrist" – "Prioritätstag" – "Geltungsbereich des Artikels 55 (1) EPÜ" – "Befassung der Großen Beschwerdekommission"	"Abuse" – "Period of grace" – "Priority date" – "Scope of Article 55(1) EPC" – "Referral to the Enlarged Board of Appeal"	"Abus" – "Délai de grâce" – "Date de priorité" – "Champ d'application de l'article 55(1) CBE" – "Saisine de la Grande Chambre de recours"
11	11	11
T 161/96 – 3.3.4 – unvollständige Entrichtung der Einspruchsgebühr/ NOVO NORDISK	T 161/96 – 3.3.4 – Underpayment of opposition fee/NOVO NORDISK	T 161/96 – 3.3.4 – Insuffisance du montant acquitté au titre de la taxe d'opposition/NOVO NORDISK
Artikel 14 (2), (4), 99 (1), 112 (1), 114, 125 EPÜ	Article 14(2), (4), 99(1), 112(1), 114, 125 EPC	Article 14(2), (4), 99(1), 112(1), 114, 125 CBE
Regel 6 (3), 9 (3), 56 (1), 69 EPÜ	Rule 6(3), 9(3), 56(1), 69 EPC	Rule 6(3), 9(3), 56(1), 69 CBE
Artikel 9 (1), 12 (1) GebO	Article 9(1), 12(1) RFees	Article 9(1), 12(1) RRT
"Fehlbetrag von mehr als 40 % der Einspruchsgebühr – nicht geringfügig" – "Unterrichtung eines Entsprechenden im Sinne der Regel 69 (2) Satz 2 EPÜ – nicht Bestandteil der Geschäfte, mit deren Wahrnehmung die Formalsachbearbeiter der Einspruchsabteilung betraut worden sind" – "Entrichtung des Fehlbetrags kann nicht kraft des Grundsatzes des guten Glaubens als rechtzeitig erfolgt gelten – keine Verpflichtung der Einspruchsabteilung, den Beschwerdeführer auf die unvollständige Entrichtung der Einspruchsgebühr hinzuweisen" – "Befassung der Großen Beschwerdekommission (verneint) – die Große Beschwerdekommission kann nur mit konkreten Rechtsfragen und nicht mit Einzelfallfragen befaßt werden, die nur aus dem jeweiligen Sachverhalt heraus geprüft werden können" – "Rückzahlung der Einspruchsgebühr (bejaht) – Einspruch I gilt als nicht eingelebt"	"Underpayment of more than 40% of the opposition fee – amount not small" – "Act of informing an opponent within the meaning of Rule 69(2), second sentence, EPC – not belonging to the duties entrusted to formalities officers of the opposition division" – "Payment of the lacking amount not to be considered to have been made in time by virtue of the principle of good faith – no obligation placed on the opposition division to warn the appellant of the underpayment of the opposition fee" – "Referral of a question to the Enlarged Board of Appeal (no) – only questions on a specific point of law, and not questions relating to individual cases which cannot be examined isolated from the respective facts, may be referred to the Enlarged Board of Appeal" – "Reimbursement of the opposition fee (yes) – opposition I deemed not to have been filed"	"Montant impayé représentant plus de 40 % de la taxe d'opposition – montant non minime" – "Il n'entre pas dans le cadre des tâches confiées aux agents des formalités de la division d'opposition d'aviser un opposant au sens de la règle 69(2) CBE, deuxième phrase" – "Le paiement du reliquat n'est pas considéré comme ayant été effectué en temps utile en vertu du principe de la bonne foi – la division d'opposition n'est pas tenue de signaler au requérant que le montant acquitté au titre de la taxe d'opposition est insuffisant" – "Saisine de la Grande Chambre de recours (non) – La Grande Chambre de recours peut uniquement être saisie de questions relatives à un point de droit particulier, et non de questions portant sur des cas individuels et qui ne peuvent pas être examinées indépendamment des faits auxquels elles se rattachent" – "Remboursement de la taxe d'opposition (oui) – Opposition I réputée non formée"
331	331	331
W 1/97 – 3.3.4 – Tandem-Repeat-Loci/ PROMEGA	W 1/97 – 3.3.4 – Tandem repeat loci/ PROMEGA	W 1/97 – 3.3.4 – loci répété en tandem/PROMEGA
Artikel 17 (3) a) PCT	Article 17(3)(a) PCT	Article 17(3)a) PCT
Regel 13, 40 PCT	Rule 13, 40 PCT	Règle 13, 40 PCT
"mangelnde Einheitlichkeit" – "mehrere Aufforderungen zur Zahlung von Recherchengebühren"	"Lack of unity" – "Multiple request for search fees"	"Manque d'unité" – "Invitations multiples à payer des taxes de recherche"
33	33	33
T 227/97 – 3.3.4 – Rib-Protein/ LINDAHL	T 227/97 – 3.3.4 – Protein Rib/ LINDAHL	T 227/97 – 3.3.4 – Protéine Rib/ LINDAHL
Artikel 122, 111, 150 (2) EPÜ	Article 122, 111, 150(2) EPC	Article 122, 111, 150(2) CBE
Regel 28 (1) c), (2), (2) a) EPÜ	Rule 28(1)(c), (2), (2)(a) EPC	Règle 28(1)c), (2), (2)a) CBE
Artikel 48 (2) a) PCT	Article 48(2)(a) PCT	Article 48(2)a) PCT
Regel 13bis PCT	Rule 13bis PCT	Règle 13bis PCT
"Wiedereinsetzungsantrag – zulässig (bejaht) – Rechtsverlust" – "Zurückverweisung"	"Request for re-establishment of rights – admissible (yes) – loss of rights" – "Remittal"	"Requête en restitutio in integrum – recevable (oui) – perte de droits" – "Renvoi"
495	495	495

Technische Beschwerdekommer 3.4.1	Technical Board of Appeal 3.4.1	Chambre de recours technique 3.4.1
T 284/94 – 3.4.1 – Thermodruckvorrichtung/ELEKTRONISCHE FRANKIERMASCHINE Artikel 56, 84, 123 (2), 123 (3) EPÜ "(unzulässige) Änderung der europäischen Patentanmeldung: Beschränkung der Ansprüche durch Aufnahme technischer Merkmale, die der Beschreibung eines Ausführungsbeispiels entnommen sind" – "unzulässige Verallgemeinerungen (Hauptantrag, erster und zweiter Hilfsantrag)" – "erfinderische Tätigkeit (bejaht) (dritter Hilfsantrag)"	T 284/94 – 3.4.1 – Thermal printing mechanism/ELECTRONIC POSTAGE METER Article 56, 84, 123(2), (3) EPC "Amendment (not allowable) of European patent application: limitation of claims by introduction of technical features selected from the description of an embodiment" – "Inadmissible generalisations (main first auxiliary and second auxiliary requests)" – "Inventive step (yes) (third auxiliary request)"	T 284/94 – 3.4.1 – Mécanisme d'impression thermique/APPAREIL D'AFFRANCHISSEMENT ELECTRONIQUE Article 56, 84, 123(2), (3) CBE "Modification (non admissible) de la demande de brevet européen : limitation des revendications par l'introduction de caractéristiques techniques tirées de la description d'un mode de réalisation" – "Généralisations non admissibles (requête principale, première et deuxième requêtes subsidiaires)" – "Activité inventive (oui) (troisième requête subsidiaire)"
464	464	464
Technische Beschwerdekommer 3.4.2	Technical Board of Appeal 3.4.2	Chambre de recours technique 3.4.2
T 315/97 – 3.4.2 – Reformatio in peius/Minnesota Mining Artikel 112 (1) a) EPÜ "Reformatio in peius"	T 315/97 – 3.4.2 – Reformatio in peius/Minnesota Mining Article 112(1)(a) EPC "Reformatio in peius"	T 315/97 – 3.4.2 – Reformatio in peius/Minnesota Mining Article 112(1)a) CBE "Reformatio in pejus"
554	554	554
Technische Beschwerdekommer 3.5.1	Technical Board of Appeal 3.5.1	Chambre de recours technique 3.5.1
T 1173/97 – 3.5.1 – Computerprogrammprodukt/IBM Artikel 23 (3), 52 (1), (2) c), (3) EPÜ Regel 27, 29 EPÜ Richtlinien C-IV, 2.3 TRIPS Artikel 10, 27 (1), (2), (3) Wiener Übereinkommen Artikel 4, 30, 31 (1) und (4) "Patentierungsverbot für Computerprogrammprodukte (nicht unter allen Umständen)"	T 1173/97 – 3.5.1 – Computer program product/IBM Article 23(3), 52(1), (2)(c), (3) EPC Rule 27, 29 EPC Guidelines C-IV, 2.3 TRIPS Article 10, 27(1), (2), (3) Vienna Convention Article 4, 30, 31(1), (4) "Exclusion of computer program product from patentability (not under all circumstance)"	T 1173/97 – 3.5.1 – Produit "programme d'ordinateur"/IBM Article 23(3), 52(1), (2)c), (3) CBE Règle 27, 29 CBE Directives C-IV, 2.3 Accord sur les ADPIC articles 10, 27(1), (2), (3) Convention de Vienne articles 4, 30, 31(1), (4) "Exclusion de la brevetabilité des programmes d'ordinateurs (pas en toutes circonstances)"
609	609	609
Technische Beschwerdekommer 3.5.2	Technical Board of Appeal 3.5.2	Chambre de recours technique 3.5.2
T 685/98 – 3.5.2 – Uhren-Synchronisierung/GPT Artikel 96 (2), (3), 97 (1), 109 (1), (2), 111 (1), 113 (1), 125 EPÜ Regel 52 (2), 67 EPÜ Artikel 10 VOBK "Verfahrensantrag als Antwort im Sinne des Artikels 96 (3) EPÜ – verneint" – "Zurückweisungsentcheidung in Überschreitung der Befugnisse (ultra vires) erfolgt – bejaht" – "Billigkeit der Rückzahlung der Beschwerdegebühr – bejaht" – "Zurückverweisung an die Prüfungsabteilung zur weiteren Entscheidung"	T 685/98 – 3.5.2 – Clock synchronisation/GPT Article 96(2), (3), 97(1), 109(1), (2), 111(1), 113(1), 125 EPC Rule 52(2), 67 EPC Article 10 RPBA "Procedural request a reply for the purposes of Art. 96(3) EPC – no" – "Refusal decision ultra vires – yes" – "Reimbursement of appeal fee equitable – yes" – "Remittal to examining division for further prosecution"	T 685/98 – 3.5.2 – Synchronisation d'horloges/GPT Article 96(2), (3), 97(1), 109(1), (2), 111(1), 113(1), 125 CBE Règle 52(2), 67 CBE Article 10 RPCR "Requête d'ordre procédural constituant une réponse au sens de l'article 96 (3) CBE – non" – "Décision de rejet entachée d'excès de pouvoir – oui" – "Remboursement de la taxe de recours équitable – oui" – "Renvoi à la division d'examen aux fins de poursuite de la procédure"
346	346	346
ENTSCHEIDUNGEN DER BESCHWERDEKAMMER IN DISziPLINARANGELEGENHEITEN	DECISIONS OF THE DISCIPLINARY BOARD OF APPEAL	DECISIONS DE LA CHAMBRE DE RECOURS STATUANT EN MATIERE DISCIPLINAIRE
D 12/97 – Begründungspflicht Artikel 125 EPÜ Artikel 8 der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für die beim EPA zugelassenen Vertreter (VEP) Regel 68 (2) EPÜ Regel 3, 9 (2) der Ausführungsbestimmungen zu den VEP "Europäische Eignungsprüfung – Keine Pflicht zur Begründung von Entscheidungen – Kein Nachweis einer Begründungspflicht als allgemeiner Grundsatz in den Vertragsstaaten"	D 12/97 – Obligation to give reasons Article 125 EPC Article 8 of the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives before the EPO (REE) Rule 68(2) EPC Rule 3, 9(2) of the implementing provisions (IP) to the REE "European qualifying examination – no duty to give reasons for decision – no proof that duty to give reasons is a principle generally recognised in the contracting states"	D 12/97 – Obligation de motivation Article 125 CBE Article 8 du règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés près l'OEB (REE) Règle 68(2) CBE Règle 3, 9(2) des dispositions d'exécution du REE "Examen européen de qualification – aucune obligation de motivation des décisions – preuve d'une obligation de motivation comme principe généralement admis dans les Etats contractants non rapportée"
566	566	566

**LISTE ALLER
ENTSCHEIDUNGEN**

Aktenzeichen/
Reference/
Référence

LIST OF DECISIONS

Beschwerdekammer/
Board of Appeal/
Chambre de recours

LISTE DES DECISIONS

Seite/ Page

D	12/97	566
G	2/97	123
G	3/97	245
G	4/97	270
J	26/95	668
J	32/95	713
J	7/96	443
J	8/98	687
T	207/94	273
T	284/94	464
T	272/95	590
T	337/95	11
T	1007/95	733
T	161/96	331
T	167/97	488
T	227/97	495
T	315/97	554
T	450/97	67
T	1173/97	609
T	685/98	346
W	1/97	33
	3.1.1	
	3.1.1	
	3.1.1	
	3.1.1	
	3.3.4	
	3.4.1	
	3.3.4	
	3.3.4	
	3.3.3	
	3.3.4	
	3.2.2	
	3.3.4	
	3.4.2	
	3.3.2	
	3.5.1	
	3.5.2	
	3.3.4	

NAMENSVERZEICHNIS
DER BESCHWERDEFÜHRER

LIST OF APPELLANTS

LISTE DES REQUERANTS

Name/Nom	Aktenzeichen/ Reference/ Référence	Beschwerdekammer/ Board of Appeal/ Chambre de recours	Seite/Page
*	D 12/97		566
*	J 8/98	3.1.1	687
Aglietta, Amendola et al.	T 272/95	3.3.4	590
Denny Bros Printing Ltd.	J 7/96	3.1.1	443
Fraktion der Grünen im EP	T 272/95	3.3.4	590
General Motors Corporation	J 32/95	3.1.1	713
GPT Limited	T 685/98	3.5.2	346
Hartdegen, Emmerich Ing.	G 3/97		245
Henkel KGaA	T 450/97	3.3.2	67
International Business Machines Corporation	T 1173/97	3.5.1	609
Lindahl, Gunnar	T 227/97	3.3.4	495
L'Oréal	T 450/97	3.3.2	67
Naohito Oohashi	G 4/97		270
New Tokyo Building	T 315/97	3.4.2	554
Nippon Carbide Industries Co., Ltd.	T 315/97	3.4.2	554
NN AG	T 167/97	3.2.2	488
Novo Nordisk A/S	T 161/96	3.3.4	331
Pfleiderer Industrie GmbH & Co. KG	T 1007/95	3.3.3	733
Pitney Bowes Ing.	T 284/94	3.4.1	464
Procter & Gamble European	G 2/97		123
PROMEGA Corporation	W 1/97	3.3.4	33
Schering AG	T 207/94	3.3.4	273
Technical Center N.V.	G 2/97		123
University Patents Inc.	T 377/95	3.3.4	11
VPL Research, Inc.	J 26/95	3.1.1	668

* Name nicht veröffentlicht / Name withheld / Nom non publié

4 RECHTSAUSKÜNTE DES EPA

Nr. 19/99 – Einreichung einer Übersetzung der früheren Anmeldung oder einer Erklärung nach Regel 38 (4) EPÜ **296**

5 MITTEILUNGEN DES EPA

BESCHLÜSSE UND MITTEILUNGEN DES PRÄSIDENTEN

– Beschuß vom 11. Dezember 1998 zur Anwendung von Regel 84a EPÜ über den verspäteten Zugang von Schriftstücken **45**

– Beschuß vom 22. Dezember 1998 über die Einreichung von Prioritätsunterlagen **80**

– Beschuß vom 7. Januar 1999 zur Ausführung der Gebührenordnung und über die Änderung der Vorschriften über das laufende Konto und ihrer Anhänge **42**

– Beschuß vom 7. Januar 1999 über die Neufestsetzung der Gegenwerte der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise in den Währungen bestimmter Vertragsstaaten
Beilage zum ABI. EPA 1/1999

– Beschuß vom 21. Januar 1999 über die Bekanntmachung der Neufassung der Vorschriften über das laufende Konto und ihrer Anhänge
Beilage zum ABI. EPA 2/1999

– Beschuß vom 25. März 1999 über die Durchführung von Recherchen internationaler Art und die Neufestsetzung der Gebühr für solche Recherchen **300**

– Beschuß vom 28. April 1999 über die Neufestsetzung der Gegenwerte der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise in den Währungen bestimmter Vertragsstaaten
Beilage zum ABI. EPA 5/1999

– Beschuß vom 3. September 1999 über von der Akteneinsicht ausgeschlossene Unterlagen **633**

– Mitteilung vom 8. Juli 1999 über die Schließung des EPA am 3. und 4. Januar 2000 **572**

– Mitteilung vom 30. September 1999 über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA im Jahr 2000 geschlossen sind **695**

4 LEGAL ADVICE FROM THE EPO

No. 19/99 – Filing of a translation of the previous application or a declaration under Rule 38(4) EPC **296**

5 INFORMATION FROM THE EPO

DECISIONS AND NOTICES OF THE PRESIDENT

– Decision dated 11 December 1998 concerning the application of Rule 84(a) EPC on the late receipt of documents **45**

– Decision dated 22 December 1998 on the filing of priority documents **80**

– Decision dated 7 January 1999 implementing the Rules relating to Fees and amending the Arrangements for deposit accounts and their annexes **42**

– Decision dated 7 January 1999 revising the equivalents of the fees, costs and prices in the currencies of the contracting states

Supplement to OJ EPO 1/1999

– Decision dated 21 January 1999 concerning the publication of a revised version of the Arrangements for deposit accounts and their annexes

Supplement to OJ EPO 2/1999

– Decision dated 25 March 1999 concerning the carrying out of international-type searches and the setting of a new fee for such searches **300**

– Decision dated 28 April 1999 revising the equivalents of the fees, costs and prices in the currencies of the contracting states

Supplement to OJ EPO 5/1999

– Decision dated 3 September 1999 concerning documents excluded from file inspection **633**

– Notice dated 8 July 1999 concerning the closing of the EPO on 3 and 4 January 2000 **572**

– Notice dated 30 September 1999 concerning the days on which EPO filing offices are closed in 2000 **695**

4 RENSEIGNEMENTS JURIDIQUES COMMUNIQUÉS PAR L'OEB

N° 19/99 – Production d'une traduction de la demande antérieure ou présentation d'une déclaration conformément à la règle 38(4) CBE **296, 571**

5 COMMUNICATIONS DE L'OEB

DECISIONS ET COMMUNIQUÉS DU PRESIDENT

– Décision en date du 11 décembre 1998, relative à l'application de la règle 84bis CBE concernant les pièces reçues tardivement **45**

– Décision en date du 22 décembre 1998, relative à la production de documents de priorité **80**

– Décision en date du 7 janvier 1999, concernant l'application du règlement relatif aux taxes et modifiant la réglementation applicable aux comptes courants et ses annexes **42**

– Décision en date du 7 janvier 1999 portant fixation des contre-valeurs des taxes, frais et tarifs de vente dans les monnaies des Etats contractants

Supplément au JO OEB 1/1999

– Décision en date du 21 janvier 1999, publiant la nouvelle réglementation applicable aux comptes courants ainsi que ses annexes

Supplément au JO OEB 2/1999

– Décision en date du 25 mars 1999, relative à l'exécution de recherches de type international et à la fixation du nouveau montant de la taxe prévue pour ces recherches **300**

– Décision en date du 28 avril 1999 portant fixation des contre-valeurs des taxes, frais et tarifs de vente dans les monnaies des Etats contractants

Supplément au JO OEB 5/1999

– Décision en date du 3 septembre 1999, concernant les pièces exclues de l'inspection publique **633**

– Communiqué en date du 8 juillet 1999, relatif à la fermeture de l'OEB les 3 et 4 janvier 2000 **572**

– Communiqué en date du 30 septembre 1999, relatif aux jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB en 2000 **695**

MITTEILUNGEN DES VIZEPRÄSIDENTEN

Mitteilung des Vizepräsidenten der Generaldirektion 2 des EPA vom 28. April 1999 über die Wahrnehmung einzelner den Prüfungs- oder Einspruchsabteilungen obliegender Geschäfte durch Bedienstete, die keine Prüfer sind **503**

MITTEILUNGEN DES EPA

– Mitteilung vom 21. Januar 1999 über die Bekanntmachung der Neufassung der Vorschriften über das laufende Konto und ihrer Anhänge

**Beilage zum
ABI. EPA 2/1999**

– Mitteilung vom 12. Februar 1999 über die Veröffentlichung amtlicher Mitteilungen im Internet **133**

– Mitteilung vom 1. April 1999 über die Änderung des Europäischen Patentübereinkommens, der Ausführungsordnung und der Gebührenordnung **301**

– Mitteilung vom 13. April 1999 über die Neuauflage des Formblatts 1200 **310**

– Mitteilung vom 16. April 1999 über die Neufassung des Formblatts für den Erteilungsantrag **359**

– Mitteilung vom 26. Mai 1999 über die Änderung der Richtlinien für die Prüfung im EPA **510**

– Mitteilung vom 2. Juni 1999 zur Korrespondenz mit dem Amt via E-Mail **509**

– Mitteilung vom 1. Juli 1999 über die Änderung der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen **573**

– Mitteilung vom 13. Oktober 1999 bereffend die Änderung der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen und der Gebührenordnung **696**

– Übersicht über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA und die nationalen Patentbehörden 1999 geschlossen sind **46**

– Einbanddecken für das Patentblatt und für das Amtsblatt **49**

– Mitteilung über die Schließung der Amtskassen **81**

– Mitteilung über die Zusammensetzung des Präsidiums der Beschwerdekommissionen im Geschäftsjahr 1999 **81**

NOTICES FROM THE VICE-PRESIDENT

Notice from the Vice-President Directorate-General 2 of the EPO dated 28 April 1999 concerning the entrustment to non-examining staff of certain duties normally the responsibility of the examining or opposition divisions **503**

INFORMATION FROM THE EPO

– Notice dated 21 January 1999 concerning the publication of a revised version of the Arrangements for deposit accounts and their annexes

**Supplement to
OJ EPO 2/1999**

– Notice dated 12 February 1999 concerning publication of official notes on the Internet **133**

– Notice dated 1 April 1999 concerning amendment of the European Patent Convention, the Implementing Regulations, and the Rules relating to Fees **301**

– Notice dated 13 April 1999 concerning revised Form 1200 **310**

– Notice dated 16 April 1999 concerning the revised Request for Grant form **359**

– Notice dated 26 May 1999 concerning amendment of the Guidelines for examination in the European Patent Office **510**

– Notice dated 2 June 1999 concerning correspondence with the Office via e-mail **509**

– Notice dated 1 July 1999 concerning the amendment of the Implementing Regulations to the European Patent Convention **573**

– Notice dated 13 October 1999 concerning amendment of the Implementing Regulations to the European Patent Convention and of the Rules relating to Fees **696**

– List of holidays observed by EPO filing offices and the national patent authorities in 1999 **46**

– Binders for the Patent Bulletin and the Official Journal **49**

– Notice concerning closure of EPO cash offices **81**

– Notice concerning the composition for 1999 of the Presidium of the Boards of Appeal **81**

COMMUNIQUES DU VICE-PRESIDENT

chargé de la direction générale 2 de l’OEB, en date du 28 avril 1999, visant à confier à des agents qui ne sont pas des examinateurs certaines tâches incomptant normalement aux divisions d’examen ou d’opposition **503**

COMMUNIQUES DE L’OEB

– Communiqué en date du 21 janvier 1999, relatif à la publication de la nouvelle réglementation applicable aux comptes courants ainsi que de ses annexes **Supplément au
JO OEB 2/1999**

– Communiqué, en date du 12 février 1999, relatif à la publication de communications officielles sur Internet **133**

– Communiqué, en date du 1^{er} avril 1999, relatif à la modification de la Convention sur le brevet européen, de son règlement d’exécution et du règlement relatif aux taxes **301**

– Communiqué, en date du 13 avril 1999, relatif à la nouvelle version du formulaire 1200 **310**

– Communiqué, en date du 16 avril 1999, relatif à la nouvelle version du formulaire de requête en délivrance **359**

– Communiqué, en date du 26 mai 1999, concernant la modification des Directives relatives à l’examen pratique à l’Office européen des brevets **510**

– Communiqué, en date du 2 juin 1999, relatif à la correspondance avec l’Office par e-mail **509**

– Communiqué, en date du 1^{er} juillet 1999, relatif à la modification du règlement d’exécution de la Convention sur le brevet européen **573**

– Communiqué, en date du 13 octobre 1999, relatif à la modification du règlement d’exécution de la Convention sur le brevet européen et du règlement relatif aux taxes **696**

– Liste des jours de fermeture des bureaux de réception de l’OEB et des services nationaux de la propriété industrielle en 1999 **46**

– Reliures pour le Bulletin européen des brevets et le Journal officiel **49**

– Communication relative à la fermeture des caisses de l’OEB **81**

– Communiqué relatif à la composition du Praesidium des chambres de recours pour l’année d’activité 1999 **81**

- Mitteilung über die Besetzung der Großen Beschwerdekammer und der Beschwerdekammern des EPA im Geschäftsjahr 1999	82	- Notice concerning the composition of the Enlarged Board of Appeal and the boards of appeal of the EPO in the 1999 working year	82	- Communiqué relatif à la composition de la Grande Chambre de recours et des chambres de recours de l'OEB pour l'année d'activité 1999	82
- Rechtsprechung der Beschwerdekammern des EPA	90	- Case Law of the Boards of Appeal of the EPO	90	- Jurisprudence des chambres de recours de l'OEB	90
- Veröffentlichung des Anhangs zum europäischen Recherchenbericht	90	- Publication of the annex to the European search report	90	- Publication de l'annexe au rapport de recherche européenne	90
- EASY in Schweden	91	- EASY in Sweden	91	- EASY en Suède	91
- Bis zum 31. Dezember 2001 geltende Übergangsbestimmungen zu den Vorschriften über das laufende Konto und ihren Anhängen <i>Beilage zum ABI. EPA 2/1999</i>		- Transitional provisions, valid until 31 December 2001, relating to the Arrangements for deposit accounts and their annexes <i>Supplement to OJ EPO 2/1999</i>		- Dispositions transitoires jusqu'au 31 décembre 2001 relatives à la réglementation applicable aux comptes courants, ainsi qu'à ses annexes <i>Supplément au JO OEB 2/1999</i>	
- Vorschriften über das laufende Konto (VLK) <i>Beilage zum ABI. EPA 2/1999</i>		- Arrangements for deposits accounts (ADA) <i>Supplement to OJ EPO 2/1999</i>		- Réglementation applicable aux comptes courants (RCC) <i>Supplément au JO OEB 2/1999</i>	
- Anzeigenpreise	134	- Price of advertisements	134	- Tarif des annonces	134
- Erstreckung europäischer Patente auf Slowenien	183	- Extension of European patents to Slovenia	183	- Extension des effets des brevets européens à la Slovénie	183
- Entscheidungen der Beschwerdekammern des EPA im Internet	312	- Decisions of the EPO boards of appeal on the Internet	312	- Décisions des chambres de recours de l'OEB sur Internet	312
- Pilotprogramm der Ämter der dreiseitigen Zusammenarbeit zur Durchführung kooperativer Recherchen	313	- Concurrent search pilot programme of the Trilateral Offices	313	- Programme pilote de recherche lancé en coopération par les offices engagés dans la coopération tripartite	313
- Mitteilung über die Änderung im Ablauf des Debitorenmaßverfahrens	357	- Notice concerning changes to the debt recovery procedure	357	- Communiqué relatif aux changements apportés à la procédure de rappel applicable aux débiteurs	357
- Durchführungsvorschriften zum Europäischen Patentübereinkommen 1999	358	- Ancillary Regulations to the European Patent Convention 1999	358	- Règles d'application de la Convention sur le brevet européen 1999	358
- Neuauflage der Richtlinien für die Prüfung im EPA	522	- New edition of the Guidelines for examination in the EPO	522	- Nouvelle édition des Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB	522
- Die Dienststelle Wien des EPA zieht um	634	- The EPO's Vienna sub-office is moving	634	- L'agence de Vienne de l'OEB déménage	634
- <i>epoline®</i> -Helpdesk in Den Haag	634	- <i>epoline®</i> Helpdesk at The Hague	634	- <i>epoline®</i> Helpdesk à La Haye	634
- Nationales Recht zum EPÜ	635	- National law relating to the EPC	635	- Droit national relatif à la CBE	635
- Ständiger Beratender Ausschuß beim EPA (SACEPO)	700	- Standing Advisory Committee before the EPO (SACEPO)	700	- Comité consultatif permanent auprès de l'OEB (SACEPO)	700
- Nachtbriefkasten des Europäischen Patentamts in München	746	- EPO night letter-box in Munich	746	- Boîte aux lettres de nuit de l'Office européen des brevets à Munich	746
- Warnung vor irreführenden Anpreisungen und Zahlungsaufforderungen von Firmen, die angeblich europäische Patente registrieren	746	- Warning – Beware of approaches and requests for payment from firms purporting to register European patents	746	- Avertissement concernant les offres frauduleuses et les invitations à payer émanant de sociétés qui prétendent procéder à l'enregistrement de brevets européens	746
- Textausgabe "Europäisches Patentübereinkommen" (10. Auflage)	747	- 10th edition of the "European Patent Convention"	747	- 10 ^e édition de la "Convention sur le brevet européen"	747

– Veröffentlichung des EPA: "Leitfaden für Anmelder – Teil 2": PCT-Verfahren vor dem EPA – "Euro-PCT"	EPO Publications: "Guide for applicants – part 2": PCT procedure before the EPO – "euro-PCT"	747	– Publications de l'OEB : "Guide du déposant – 2 ^e partie": Procédure PCT devant l'OEB – Procédure "Euro-PCT"	747
6 VERTRETUNG	6 REPRESENTATION		6 REPRESENTATION	
EUROPÄISCHE EIGNUNGSPRÜFUNG	EUROPEAN QUALIFYING EXAMINATION		EXAMEN EUROPEEN DE QUALIFICATION	
Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung	Examination Board for the European qualifying examination		Jury d'examen pour l'examen européen de qualification	
– Ernennung von Mitgliedern der Prüfungsausschüsse 50, 135, 380, 636, 703	– Appointment of members of the examination committees 50, 135, 380, 636, 703		– Nomination de membres du jury d'examen et des commissions d'examen 50, 135, 380, 636, 703	
– Prüfungsergebnisse 50, 135, 380, 636	– Examination results 50, 135, 380, 636		– Résultat de l'examen 50, 135, 380, 636	
– Beschuß der Prüfungskommission vom 23. September 1998 zur Änderung der Anweisungen betreffend die für die Zulassung zur europäischen Eignungsprüfung erforderlichen Qualifikation 92	– Decision of the Examination Board of 23 September 1998 amending the Instructions concerning the qualifications required for enrolment for the European qualifying examination 92		– Décision du jury d'examen, en date du 23 septembre 1998, modifiant les Instructions relatives aux qualifications requises pour l'inscription à l'examen européen de qualification 92	
– Anweisungen an die Bewerber für den Ablauf der Prüfung 93	– Instructions to candidates concerning the conduct of the examination 93		– Instructions aux candidats pour le déroulement de l'examen 93	
– Anweisungen an die Bewerber für die Anfertigung ihrer Arbeiten 93, 380	– Instructions to candidates for preparing their answers 93, 380		– Instructions aux candidats pour la rédaction de leurs réponses 93, 380	
– Verzeichnis mit Verweisen auf wegweisende Entscheidungen 94	– List of references to landmark decisions 94		– Liste de références aux décisions importantes 94	
– Bekanntmachung der europäischen Eignungsprüfung 2000 380	– Announcement of the European qualifying examination 2000 380		– Avis d'ouverture de la session de l'examen européen de qualification 2000 380	
– PRAKTIKA INTERN Ausbildung im EPA für Patentvertreter 399, 523	– PRAKTIKA INTERN Training at the EPO for patent attorneys 399, 523		– PRAKTIKA INTERN Formation à l'OEB pour les agents de brevets 399, 523	
– Mitteilung des Prüfungssekretariats "Compendium" der Aufgaben für die europäische Eignungsprüfung 748	– Notice from the Examination Secretariat Compendium of the papers of the European qualifying examination 748		– Communiqué du secrétariat d'examen Compendium des épreuves de l'examen européen de qualification 748	
DISZIPLINARANGELEGENHEITEN	DISCIPLINARY MATTERS		AFFAIRES DISCIPLINAIRES	
Ernennung von Mitgliedern des Disziplinarausschusses des EPA 314, 523	Appointment of members of the Disciplinary Board of the EPO 314, 523		Nomination de membres du conseil de discipline de l'OEB 314, 523	
LISTE DER BEIM EUROPÄISCHEN PATENTAMT ZUGELASSENEN VERTRETER 50, 95, 135, 184, 315, 396, 528, 583, 639, 704, 749	LIST OF PROFESSIONAL REPRESENTATIVES BEFORE THE EUROPEAN PATENT OFFICE 50, 95, 135, 184, 315, 396, 528, 583, 639, 704, 749		LISTE DES MANDATAIRES AGREES PRES L'OFFICE EUROPEEN DES BREVETS 50, 95, 135, 184, 315, 396, 528, 583, 639, 704, 749	
CEIPI/epi	CEIPI/epi		CEIPI/epi	
– Spezieller Vorbereitungskurs für das CEIPI-Seminar zur Prüfungsaufgabe D (Rechtsfragen) 189	– Special Preparatory Course for the CEIPI Seminar on Paper D (legal questions) 189		– Cours de préparation spéciale pour le séminaire CEIPI concernant l'épreuve d'examen D (questions juridiques) 189	
– Grundausbildung im europäischen Patentrecht 190	– Basic training in European patent law 190		– Formation de base en droit européen des brevets 190	

– Das europäische Patent – Seminare zur Examensvorbereitung 2000 in Straßburg unter Mitwirkung des EPA und europäischer Patentpraktiker	400	– European patents – Strasbourg seminars to prepare for the EQE 2000, involving the EPO and European patent practitioners	400	– Le brevet européen – Séminaires pour la préparation à l'examen 2000 à Strasbourg, organisés avec la participation de l'OEB et des praticiens de brevets européens	400
<i>epi</i>		<i>epi</i>		<i>epi</i>	
– <i>epi</i> -Tutorien	135	– <i>epi</i> tutorials 1999	135	– Tutorat <i>epi</i> 1999	135
– Der Ausschuß für berufliche Qualifikation des Instituts der beim EPA zugelassenen Vertreter (<i>epi</i>) sucht Tuteure	402	– The Professional Qualification Committee of the Institute of Professional Representatives before the EPO (<i>epi</i>) is looking for tutors	402	– La Commission de qualification professionnelle de l'Institut des mandataires agréés près l'OEB (<i>epi</i>) recherche des tuteurs	402
– Die Prüfungsausschüsse benötigen Prüfer	402	– Examiners are needed for the examination committees	402	– Les commissions d'examen manquent de correcteurs	402
– Richtlinien für die Berufsausübung	402	– Code of Professional Conduct	402	– Code de conduite professionnelle	402
– Rat des Instituts der beim EPA zugelassenen Vertreter	533	– Council of the Institute of Professional Representatives before the EPO	533	– Conseil de l'Institut des Mandataires agréés près l'OEB	533
– Geänderte Richtlinien für die Berufsausübung in Kraft	537	– Amended Code of Professional Conduct in force	537	– Entrée en vigueur du code de conduite professionnelle modifié	537
– Richtlinien des Instituts der beim EPA zugelassenen Vertreter für die Berufsausübung	537	– Code of Conduct of the Institute of Professional Representatives before the EPO	537	– Code de conduite professionnelle concernant les membres de l'Institut des mandataires agréés près l'OEB	537

7 AUS DEN VERTRAGSSTAATEN

– Auswirkungen des Europäischen Patentübereinkommens auf das nationale Recht

145

AT: ÖSTERREICH

Änderung des Patentgesetzes und anderer Gesetze

146

BE: BELGIEN

Besondere Vorschriften in bezug auf die Sprachenregelung

320

CH: SCHWEIZ

Neue Beträge der Jahresgebühren

647

CY: ZYPERN

Auswirkungen des Europäischen Patentübereinkommens auf das nationale Recht

149

7 INFORMATION FROM THE CONTRACTING STATES

– Impact of the European Patent Convention on national law

145

AT: AUSTRIA

Amendment of the Patent Law and other laws

146

BE: BELGIUM

Specific provisions concerning the language system

320

CH: SWITZERLAND

New rates for renewal fees

647

CY: CYPRUS

Impact of the European Patent Convention on national law

149

7 INFORMATIONS RELATIVES AUX ETATS CONTRACTANTS

– Incidences sur le droit national de la Convention sur le brevet européen

145

AT : AUTRICHE

Modification de la loi sur les brevets et d'autres lois

146

BE : BELGIQUE

Dispositions particulières relatives au régime des langues

320

CH : SUISSE

Nouveaux montants des taxes annuelles

647

CY : CHYPRE

Incidences sur le droit national de la Convention sur le brevet européen

149

DE: DEUTSCHLAND

- Urteil des Bundesgerichtshofs, X. Zivilsenat, vom 5. Mai 1998 – "Regenbecken"
§§ 1, 3, 4, 14 PatG
Artikel 52, 54, 56, 69 EPÜ
"Auslegung des Patents und Bewertung des Stands der Technik im Einspruchs- und Beschwerdeverfahren vor dem EPA – sachverständige Stellungnahme – keine Bindungswirkung für das nationale Nichtigkeitsverfahren – europäisches Patent 211 058" **322**

- Urteil des Bundesgerichtshofs, X. Zivilsenat, vom 12. Mai 1998 – "Stoßwellen-Lithotripter"
Artikel 56 EPÜ
"Beschränkung des Patents im Nichtigkeitsverfahren" – "Erfindungs-Tätigkeit – Kombination von Einzelmerkmalen – Beweisanzeichen" (europäisches Patent 317 507) **647**

- Urteil des Bundesgerichtshofs, X. Zivilsenat, vom 17. Februar 1999 – "Kontaktfederblock"
§ 14 PatG
Artikel 69 EPÜ
"Schutzbereich des Patents – Verletzung mit äquivalenten Mitteln – Formstein-Einwand" **709**

- Urteil des Bundesgerichtshofs, X. Zivilsenat, vom 19. Mai 1999 – "Anschraubscharnier"
§§ 1, 3 (1) PatG
Artikel 52, 54 (2) EPÜ
"Neuheit – Offenkundige Vorbenutzung durch Lieferung" **710**

DK: DÄNEMARK

Neue Gebührenbeträge

760

SE: SCHWEDEN

Neue Beträge der Jahresgebühren

761

8 INTERNATIONALE VERTRÄGE

ALLGEMEINES

- Übersicht über den Geltungsbereich internationaler Verträge auf dem Gebiet des Patentwesens (Stand: 1. März 1999) **232**

DE: GERMANY

- Judgment of the Bundesgerichtshof (Federal Court of Justice), 10th Civil Senate, dated 5 May 1998 – "Regenbecken" (Rainwater reservoir)
Sections 1, 3, 4, 14 PatG (Patent Law)
Article 52, 54, 56, 69 EPC
"Interpretation of a patent and assessment of the prior art in opposition and appeal proceedings before the EPO – expert opinion – no binding effect on national revocation proceedings – European patent No. 211 058" **322**

- Judgment of the Bundesgerichtshof (Federal Court of Justice), 10th Civil Senate, dated 12 May 1998 – "Shock wave lithotripter"
Article 56 EPC
"Limitation of patent in revocation proceedings" – "Inventive step – combination of individual features – secondary indicia" (European patent 317 507) **647**

- Judgment of the Bundesgerichtshof (Federal Court of Justice), 10th Civil Senate, dated 17 February 1999 – "Kontaktfederblock" (Contact spring set)
Section 14 PatG (Patent Law)
Article 69 EPC
"Scope of patent protection – infringement by equivalent means – Formstein objection" **709**

- Judgment of the Bundesgerichtshof (Federal Court of Justice), 10th Civil Senate, dated 19 May 1999 – "Anschraubscharnier" (Screw-on hinge)
Sections 1, 3(1) PatG (Patent Law)
Article 52, 54(2) EPC
"Novelty – public prior use by virtue of delivery" **710**

DK: DENMARK

New fee rates

760

SE: SWEDEN

New rates for renewal fees

761

8 INTERNATIONAL TREATIES

GENERAL

- Synopsis of the territorial field of application of international patent treaties (situation on 1 March 1999) **232**

DE : ALLEMAGNE

- Arrêt du Bundesgerichtshof (Cour fédérale de justice), X^e Chambre civile, en date du 5 mai 1998 – Regenbecken (Bassin à pluies)
§ 1^{er}, 3, 4, 14 loi sur les brevets (LB) Article 52, 54, 56, 69 CBE
"Interprétation du brevet et appréciation de l'état de la technique dans le cadre des procédures d'opposition et de recours devant l'OEB – avis d'expert – ne lie pas les juges au niveau de l'action nationale en annulation – brevet européen n° 211 058" **322**

- Arrêt du Bundesgerichtshof (Cour fédérale de justice), X^e chambre civile, en date du 12 mai 1998 – "Lithotriteur à ondes de choc"
Article 56 CBE
"Limitation du brevet dans la procédure de nullité" – "Activité inventive – Combinaison de caractéristiques individuelles – Indices de preuve" (Brevet européen 317 507) **647**

- Arrêt du Bundesgerichtshof (Cour fédérale de justice), X^e Chambre civile, en date du 17 février 1999 – "Kontaktfederblock" (bloc de ressorts de contact)
§ 14 PatG (Loi sur les brevets) Article 69 CBE
"Etendue de la protection conférée par le brevet – Contrefaçon par équivalence – Objection "Formstein" (élément de bordure profilé) **709**

- Décision du Bundesgerichtshof (Cour fédérale de justice), X^e Chambre civile, en date du 19 mai 1999 – "Anschraubscharnier" (Charnière à visser)
§ 1, 3(1) PatG (Loi sur les brevets) Articles 52, 54(2) CBE
"Nouveauté – Utilisation antérieure publique constituée par une livraison" **710**

DK : DANEMARK

Nouveaux montants des taxes

760

SE : SUEDE

Nouveaux montants des taxes annuelles

761

8 TRAITS INTERNATIONAUX

GENERALITES

- Champ d'application territorial des traités internationaux en matière de brevets – Synopsis (Situation au 1^{er} mars 1999) **232**

EUROPÄISCHE UNION	EUROPEAN UNION	UNION EUROPEENNE
– Richtlinie 98/44/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 6. Juli 1998 über den rechtlichen Schutz biotechnologischer Erfindungen 101	– Directive 98/44/EC of the European Parliament and of the Council of 6 July 1998 on the legal protection of biotechnological inventions 101	– Directive 98/44/EC du Parlement européen et du Conseil du 6 juillet 1998 relative à la protection juridique des inventions biotechnologiques 101
– Bericht über die Anhörung am 5. Oktober 1998 zur Neuheitsschonfrist im Patentrecht 155	– Report on the hearing of 5 October 1998 on a grace period for patents 155	– Compte rendu de l'audition du 5 octobre 1998 relative au délai de grâce en matière de brevets d'invention 155
– Entschließung des Europäischen Parlaments vom 19. November 1998 zu dem Grünbuch der Kommission über das Gemeinschaftspatent und das Patentschutzsystem in Europa – Förderung der Innovation durch Patente 193	– Resolution of the European Parliament, dated 19 November 1998 on the Commission Green Paper on the Community patent and the patent system in Europe: Promoting innovation through patents 193	– Résolution du Parlement européen en date du 19 novembre 1998 sur le Livre vert de la Commission sur le brevet communautaire et le système des brevets en Europe – Promouvoir l'innovation par le brevet 193
– Mitteilung der Kommission vom 5. Februar 1999 an den Rat, das Europäische Parlament und den Wirtschafts- und Sozialausschuß: Förderung der Innovation durch Patente – Folgemaßnahmen zum Grünbuch über das Gemeinschaftspatent und das Patentschutzsystem in Europa 197	– Communication from the Commission dated 5 February 1999 to the Council, the European Parliament and the Economic and Social Committee: Promoting innovation through patents – The follow-up to the Green Paper on the Community Patent and the Patent System in Europe 197	– Communication de la Commission en date du 5 février 1999 au Conseil, au Parlement européen et au Comité économique et social : Promouvoir l'innovation par le brevet – Les suites à donner au Livre vert sur le brevet communautaire et le système des brevets en Europe 197
PCT	PCT	PCT
– Beitritt der Vereinigten Arabischen Emirate (AE) 119	– Accession by the United Arab Emirates (AE) 119	– Adhésion des Emirats arabes unis (AE) 119
von Südafrika (ZA) 119	by South Africa (ZA) 119	de l'Afrique du Sud (ZA) 119
von Costa Rica (CR) 586	by Costa Rica (CR) 586	de Costa Rica (CR) 586
von Dominica (DM) 586	by Dominica (DM) 586	de Dominique (DM) 586
der Vereinigten Republik Tansania (TZ) 586	by the United Republic of Tanzania (TZ) 586	de la République-Unie de Tanzanie (TZ) 586
von Marokko (MA) 656	by Morocco (MA) 656	du Maroc (MA) 656
– Hinweis: EASY für internationale Anmeldungen 165	– Reminder: EASY for international applications 165	– Rappel : EASY pour les demandes internationales 165
– Vereinbarung zwischen der EPO und WIPO nach dem PCT 328, 404	– Agreement between the EPO and WIPO under the PCT 328, 404	– Accord entre l'OEB et l'OMPI au titre du PCT 328, 404
– Einsicht in PCT-Akten 329	– Access to PCT files 329	– Accès aux dossiers PCT 329
9 GEBÜHREN	9 FEES	9 TAXES
GEBÜHREN	FEES	TAXES
– Wichtiger Hinweis 56, 330, 762	– Important notice 56, 330, 762	– Avis important 56, 330, 762
– Einführung des Euro/Änderung der Gebührenordnung 120	– Introduction of the euro/amendment of the Rules relating to Fees 120	– Introduction de l'euro/modification du règlement relatif aux taxes 120
– Wichtiger Hinweis zur Neufassung der Vorschriften über das laufende Konto 121	– Important notice concerning the revised version of the Arrangements for deposit accounts 121	– Avis important relatif à la nouvelle réglementation applicable aux comptes courants 121
– Gebührensenkung 1999 405	– Fee reduction 1999 405	– Réduction des taxes 1999 405
– Verzeichnis der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des EPA (in der ab 2. März 1999 geltenden Fassung) Beilage zum ABI. EPA 1/1999	– Schedule of fees, costs and prices of the EPO (effective as from 2 March 1999) Supplement to OJ EPO 1/1999	– Barème des taxes, frais et tarifs de vente de l'OEB (applicable à compter du 2 mars 1999) Supplément au JO OEB 1/1999
(in der ab 1. Juli 1999 geltenden Fassung) Beilage zum ABI. EPA 5/1999, 543, 657	(effective as from 1 July 1999) Supplement to OJ EPO 5/1999, 543, 657	(applicable à compter du 1 ^{er} juillet 1999) Supplément au JO OEB 5/1999, 543, 657

– Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen	167, 244, 408, 543, 587, 657, 711, 762	– Guidance for the payment of fees, costs and prices	167, 244, 408, 543, 587, 657, 711, 762	– Avis concernant le paiement des taxes, frais et tarifs de vente	167, 244, 408, 543, 587, 657, 711, 762
– Wichtiger Gebührenhinweis	657, 711, 762	– Important notice concerning fees	657, 711, 762	– Avis important concernant les taxes	657, 711, 762
– Ermäßigung der PCT-Bestimmungsgebühr	712	– Reduction in the PCT designation fee	712	– Réduction de la taxe de désignation PCT	712

II ALPHABETISCHES SACHREGISTER

- A -

AKTENEINSICHT

- ausgeschlossene Unterlagen
- in PCT-Akten

633

329

AMTSBLATT

- Anzeigenpreise
- Einbanddecken

134

49

AMTSKASSEN

- Schließung

81

ÄNDERUNGEN

- nach Artikel 123 (2) EPÜ

67

ANNAHMESTELLEN DES EPA GESCHLOSSEN

- 1999
- 2000

46

572, 695

ANSCHRAUBSCHARNIER

ANSPRUCH (siehe PATENTANSPRÜCHE)

ANZEIGENPREISE

AUSFÜHRUNGSSORDNUNG ZUM EPÜ (siehe EUROPÄISCHES PATENTÜBEREINKOMMEN)

AUSSETZUNG DES VERFAHRENS

AUSSTELLUNGEN (siehe INTERNATIONALE AUSSTELLUNGEN)

- B -

BAGATELLBETRAG

BEFUGNIS DER PRÜFUNGSABTEILUNG, DIE RÜCKZAHLUNG DER BESCHWERDEGEBÜHR ABZULEHNEN/GENERAL MOTORS

BEGRÜNDUNGSPFLICHT

BELGIEN (siehe Systematisches Inhaltsverzeichnis)

BESCHREIBUNG

- Anpassung nach Zurückverweisung

BESCHWERDE

- Gegenstand der --
- gemeinsame --
- kein Zusammenhang mit Begründung der angefochtenen Entscheidung

BESCHWERDEBEGRÜNDUNG

BESCHWERDEKAMMER

- Befassung der Großen --
- Besetzung der --
- Entscheidungen im Internet
- Rechtsprechung der --
- Vorlagen an die Große --
- Zusammensetzung des Präsidiums 1999

11, 442, 554, 589

331, 590

82

312

90

81

BESCHWERDEVERFAHREN

- neuer Einspruchsgrund

733

BIOTECHNOLOGISCHE ERFINDUNGEN

- Richtlinie über den rechtlichen Schutz
- Vorschriften über --

101

573

BUDAPESTER VERTRAG (siehe auch Systematisches Inhaltsverzeichnis)

- Geltungsbereich

- Internationale Hinterlegungsstellen

237

238

- C -

CEIPI

- Examensvorbereitung
- Grundausbildung im europäischen Patentrecht
- Vorbereitungskurs für das Seminar zur Prüfungsaufgabe D

400

190

189

81

COMPUTERPROGRAMMPRODUKTE

- Patentierung

609

67

COMPUTERPROGRAMMPRODUKT/IBM

609

- D -

DÄNEMARK (siehe Systematisches Inhaltsverzeichnis)

710

DEBITORENMAHNVERFAHREN

357

DEUTSCHLAND (siehe Systematisches Inhaltsverzeichnis)

134

DISziPLINARAUSSCHUSS

314, 523

DREISEITIGE ZUSAMMENARBEIT

313

443

- E -

EASY

- für internationale Anmeldungen
- in Schweden

165

91

42

EINBANDDECKEN FÜR PATENTBLATT UND AMTSBLATT

49

EINHEITLICHKEIT

- mangelnde --

33

713

EINREICHUNG

- von Prioritätsunterlagen

80

EINSPRUCH

- gemeinsamer --
- in fremdem Auftrag
- neuer Einspruchsgrund im Beschwerdeverfahren
- Zulässigkeit

590

245, 270

733

245, 270

67

EINSPRUCH IN FREMDEN AUFTAG/GENENTECH

270

733

EINSPRUCHSABTEILUNG

- Hinweis auf unvollständige Entrichtung der Einspruchsgebühr

331

488

EINSPRUCHSGEBÜHR (siehe GEBÜHREN)

E-MAIL

- Korrespondenz via --

509

epi

- Grundausbildung im europäischen Patentrecht
- Prüfer für die Prüfungsausschüsse
- Richtlinien für die Berufsausübung
- Tutoren gesucht
- Tutorien 1999
- Vorstände/Ratsmitglieder

190

402

402, 537

143, 402

143

533

epoline®

- Helpdesk in Den Haag

634

ERFINDERISCHE TÄTIGKEIT		464, 647	FORMALSACHBEARBEITER	
– bejaht		273	– Wahrnehmung von Geschäften im Einspruchs-/ Prüfungsverfahren	331, 503, 504, 506
– verneint				
ERSTRECKUNG EUROPÄISCHER PATENTE		183	FORMBLÄTTER	
– Slowenien		241	– Erteilungsantrag	359
– Vereinbarungen			– Form 1200	310
ERTEILUNGSVERFAHREN		443	FORMSTEINEINWAND	709
– Zeitraum der Anhängigkeit				
EURO			- G -	
– Beträge in --	Beilage zum ABI. EPA Nr. 1/1999		GEBOTENE SORGFALT	668
– Einführung des --		5, 120		
EUROPÄISCHE EIGNUNGSPRÜFUNG			GEBÜHREN (siehe auch PCT)	
– Anweisungen an die Bewerber	93, 380		– Aufforderung zur Zahlung von Recherchengebühren	33
– Anweisung betr. die Qualifikation für die --	92		– Beschwerdegebühr	123, 713
– Begründung von Entscheidungen	566		– Euro-Beträge/Gegenwerte	Beilage zum ABI. EPA Nr. 1/1999, 120
– Bekanntmachung der -- 2000	380		– Fehlbetrag	331
– "Compendium" der Aufgaben für die --	748		– Gebührensenkung 1999	405, 657, 711, 762
– Mitglieder der Prüfungsausschüsse	135, 380, 636, 703		– Hinweise für die Zahlung von --	167, 408, 762
– Mitglieder der Prüfungskommission	50		– neue Gebühren in	
– Praktika Intern 2000	523		– Dänemark	760
– Prüfungsergebnisse	50, 135, 380, 636		– Schweden	761
– Vorbereitung auf die --	400		– der Schweiz	647
– wegweisende Entscheidungen	94		– neue Gegenwerte in CHF, CYP, DKK, GBP, GRD, SEK	
EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG			Beilage zum ABI. EPA Nr. 5/1999, 543, 657	
– Änderung der --	464		– Recherchen internationaler Art	300
EUROPÄISCHE PATENTORGANISATION			– Rückzahlung der Beschwerdegebühr	346, 713
– Vereinbarung mit der WIPO	328, 404		– unvollständige Entrichtung der Einspruchsgebühr	331
EUROPÄISCHE UNION				
– Grünbuch über das Gemeinschaftspatent/ Patentschutzsystem in Europa	193, 197		GEBÜHRENORDNUNG	
EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT (siehe RECHERCHENBERICHT)			– Änderung der --	5, 9, 120, 301, 660, 696
EUROPÄISCHES PARLAMENT			– Ausführung der --	42
– Grünbuch über das Gemeinschaftspatent/ Patentschutzsystem in Europa	193, 197			
EUROPÄISCHES PATENT			GELTUNGSBEREICH	
– Auslegung	322		– von Artikel 55 (1) EPÜ	11
– Beschränkung im Nichtigkeitsverfahren	647			
– Schutzbereich	709		GELTUNGSBEREICH INTERNATIONALER VERTRÄGE	232
– Verletzung mit äquivalenten Mitteln	709			
– Warnung vor angeblicher Registrierung	746		GEMEINSCHAFTSPATENT	
EUROPÄISCHES PATENTAMT			– Grünbuch über das --	193, 197
– Nachtbriefkasten in München	746		– Vereinbarung über --	243
– Umzug der Dienststelle Wien	634			
EUROPÄISCHES PATENTBLATT			GROSSE BESCHWERDEKAMMER (siehe auch Systematisches Inhaltsverzeichnis)	
– Einbanddecken	49		– Befassung der --	331, 590
EUROPÄISCHES PATENTSYSTEM			– Besetzung der --	82
– Reform des --	545		– Vorlagen der Beschwerdekammern (siehe BESCHWERDEKAMMER)	
EUROPÄISCHES PATENTÜBEREINKOMMEN				
– Änderung des -- und der Ausführungsordnung	1, 301, 437, 573, 660, 696		GRÜNBUCH ÜBER DAS GEMEINSCHAFTSPATENT/ PATENTSCHUTZSYSTEM IN EUROPA	193, 197
– Anwendung von Regel 84a EPÜ	45			
– Auswirkungen auf das nationale Recht	145			
– Durchführungsvorschriften	358			
– Geltungsbereich	240			
– Internationale Ausstellungen nach Art. 55	242			
– Textausgabe EPÜ (10. Auflage)	747			
- F -				
FEIERTAGE			- H -	
– EPA und nationale Patentbehörden 1999	46		HANDELN IN FREMDEN AUFTRAG	245
– EPA 2000	572, 695		HERPES-SIMPLEX-VIRUS/UNIVERSITY PATENTS, INC.	11
INTERNATIONALE AUSSTELLUNGEN			HINTERLEGUNGSSTELLEN FÜR MIKROORGANISMEN (siehe auch BUDAPESTER VERTRAG)	
			– aufgrund eines Abkommens mit dem EPA anerkannte --	241
			HUMANES BETA-INTERFERON/BIOGEN	273
- I -				
INNOVATION DURCH PATENTE				
INTERNATIONALE AUSSTELLUNGEN				

INTERNATIONALE HINTERLEGUNGSSTELLEN (siehe BUDAPESTER VERTRAG und HINTERLEGUNGSSTELLEN FÜR MIKROORGANISMEN)		- P -	
INTERNET		PARISER VERBANDSÜBEREINKUNFT	232
– Entscheidungen der Beschwerdekammern	312	PARTEIWECHSEL	668
– Veröffentlichung amtlicher Mitteilungen	133	PATENT (siehe EUROPÄISCHES PATENT)	
 - J -		PATENTANMELDUNG (siehe EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG)	
JAHR 2000		PATENTANSPRÜCHE	
– Schließung des EPA	572	– Beschränkung durch Aufnahme technischer Merkmale	
		464	
 - K -		PATENTBLATT (siehe EUROPÄISCHES PATENTBLATT)	
KOMBINATION VON EINZELMERKMALEN	647	PATENTIERBARKEIT	
KONKURS/VPL	668	– von Computerprogrammprodukten	609
KONTAKTFEDERBLOCK	709	PATENTSCHUTZSYSTEM IN EUROPA	193, 197
KORRESPONDENZ VIA E-MAIL	509	PCT	
KORRIGENDUM	543, 657	– Akteneinsicht	329
– Gebührenverzeichnis	571	– Beitrete	
– Rechtsauskunft Nr. 19/99 (französischer Text)		– Costa Rica (CR)	586
		– Dominica (DM)	586
		– Marokko (MA)	656
		– Südafrika (ZA)	119
		– Tansania (TZ)	586
		– Vereinigte Arabische Emirate (AE)	119
		– EASY für internationale Anmeldungen	165
LAUFENDE KONTEN	Beilage zum ABI. EPA Nr. 2/1999, 42, 121	– Ermäßigung der PCT-Bestimmungsgebühr	712
LISTE DER ZUGELASSENEN VERTRETER (siehe Systematisches Inhaltsverzeichnis "VERTRETUNG")		– Geltungsbereich	235
		– Vereinbarung zwischen EPO und WIPO	328, 404
		PRIORITÄT	
		– bejaht	273
 - M -		PRIORITÄTSTAG	11
MANGELNDE EINHEITLICHKEIT	33	PRIORITÄTSUNTERLAGEN	
MIKROBIOLOGISCHE SACHVERSTÄNDIGE	241	– Einreichung von --	80
MISSBRAUCH	245, 270	– Übersetzung der früheren Anmeldung	296, 571
– mißbräuchliche Gesetzesumgehung	11	 PRÜFUNGSABTEILUNG	
– zum Nachteil des Anmelders		– Befugnis, Rückzahlung der Beschwerdegebühr	
		abzulehnen	713
 - N -		 PRÜFUNGSAUSSCHÜSSE (siehe EUROPÄISCHE EIGNUNGSPRÜFUNG)	
NATIONALES RECHT	145	PRÜFUNGSKOMMISSION (siehe EUROPÄISCHE EIGNUNGSPRÜFUNG)	
– Auswirkungen des EPÜ auf das --	11	 PRÜFUNGSRICHTLINIEN	
NATIONALES RECHT ZUM EPÜ	635	– Änderungen	510
NEUHEIT	273	– Neuaufage	522
– bejaht		 - R -	
– verneint	710		
NEUHEITSSCHONFRIST	155	RECHERCHEN	
– Anhörung zur -- durch die EU	11	– internationaler Art	300
– Berechnung der Frist		– kooperative --	313
NICHTIGKEITSVERFAHREN	322	 RECHERCHENBERICHT	
– Verbindlichkeit einer Entscheidung des EPA		– Veröffentlichung des Anhangs zum europäischen --	90
 - O -		 RECHERCHENGEBÜHREN	
ÖSTERREICH (siehe Systematisches Inhaltsverzeichnis)		– Aufforderung zur Zahlung von --	33
OFFENKUNDIGE VORBENUTZUNG	710	 RECHTSAUSKÜNFTE	
– durch Lieferung		296, 571	
		 RECHTSPRECHUNG DER BESCHWERDEKAMMERN	
		90	

REFORM DES EUROPÄISCHEN PATENTSYSTEMS	545	- V -	
REFORMATIO IN PEIUS/MINNESOTA MINING	554	VERBINDLICHKEIT	
REGENBECKEN	322	– einer Entscheidung des EPA für Nichtigkeits- und Verletzungsverfahren	
REGIERUNGSKONFERENZ	545	VERFAHRENSANTRAG	
– Reform des europäischen Patentsystems		– keine Antwort im Sinne von Art. 96 (3) EPÜ	
RIB-PROTEIN/LINDAHL	495	VERFAHRENSMANGEL	
RICHTLINIEN FÜR DIE PRÜFUNG IM EPA (siehe PRÜFUNGSRICHTLINIEN)		– wesentlicher --	
RÜCKZAHLUNG (siehe GEBÜHREN)		VERLETZUNG DES PATENTS	
 - S -		VERLETZUNGSVERFAHREN	
SACEPO	700	– Verbindlichkeit einer Entscheidung des EPA	
– Mitglieder 1999–2002		VERTRAUENSSCHUTZ/UNILEVER	
SACHVERSTÄNDIGE (siehe MIKROBIOLOGISCHE SACHVERSTÄNDIGE)		VERTRETER	
SCHRIFTSTÜCKE	45	– gemeinsamer --	
– verspäteter Zugang von --		VERWALTUNGSRAT (siehe Systematisches Inhaltsverzeichnis)	
SCHUTZBEREICH DES PATENTS	709	VORSchriften ÜBER DAS LAUFENDE KONTO (siehe LAUFENDE KONTEN)	
SCHWEDEN (siehe Systematisches Inhaltsverzeichnis)		 - W -	
SCHWEIZ (siehe Systematisches Inhaltsverzeichnis)		WARNUNG VOR IRREFÜHRENDEN ANPREISUNGEN	
SHAMPOOZUSAMMENSETZUNG/PROCTER & GAMBLE	67	WIEDEREINSETZUNG	
SLOWENIEN	183	WIENER ÜBEREINKOMMEN ÜBER DAS RECHT DER VERTRÄGE	
– Erstreckung europäischer Patente		WIPO	
SPRACHENREGELUNG	320	– Vereinbarung mit der EPO	
– in Belgien		 - Z -	
STAND DER TECHNIK	322	ZAHLUNGSARTEN	
– Bewertung des --	67		
– Würdigung des nächstliegenden --		ZUGANG VON SCHRIFTSTÜCKEN	
STOSSWELLEN-LITHOTRIPTER	647	ZUGELASSENE VERTRETER (siehe Systematisches Inhaltsverzeichnis "VERTRETUNG")	
STRASSBURGER PATENTÜBEREINKOMMEN	243	ZULÄSSIGKEIT	
 - T -		– der Beschwerde/des Wiedereinsetzungsantrags	
TANDEM-REPEAT-LOCI/PROMEGA	33	488	
TEILANMELDUNG	687	– des Einspruchs	
THERMODRUCKVORRICHTUNG/ELEKTRONISCHE FRANKIERMASCHINE		245, 270, 590	
TREU UND GLAUBEN	123	ZURÜCKVERWEISUNG	
TUTORIEN		– Anpassung der Beschreibung	
– des <i>epi</i>		67	
		– zur Prüfung der Wiedereinsetzung	
		495	
		– zur weiteren Entscheidung	
		346	
 - U -		ZURÜCKWEISUNG	
UHREN-SYNCHRONISIERUNG/GPT	346	– Überschreitung der Befugnisse der Prüfungsabteilung	
UNTERBRECHUNG DES VERFAHRENS	668	 143	ZYPERN (siehe Systematisches Inhaltsverzeichnis)
UNVOLLSTÄNDIGE ENTRICHTUNG DER EINSPRUCHSGEBÜHR/NOVO NORDISK	331		
UNZULÄSSIGE BESCHWERDE/PERSTORP	733		
US-KONKURSGESETZ	668		

II ALPHABETICAL KEYWORD INDEX

- A -

ABUSE		CLOCK SYNCHRONISATION/GPT	346
– circumvention of the law by abuse of process	245, 270	COMBINATION OF INDIVIDUAL FEATURES	647
– in relation to the applicant	11	COMMUNITY PATENT	
		– Agreement relating to --	243
		– Green Paper on --	193, 197
ACTING ON BEHALF OF A THIRD PARTY	245	COMPOSITION SHAMPOO/PROCTER & GAMBLE	67
ADMINISTRATIVE COUNCIL (see Grouped contents)		COMPUTER PROGRAM PRODUCT	
ADMISSIBILITY		– Patentability	609
– of appeal/request for re-establishment	488	COMPUTER PROGRAM PRODUCT/IBM	609
– of opposition	245, 270, 590	CONTACT SPRING SET ("KONTAKTFEDERBLOCK")	709
AMENDMENTS	67	CORRESPONDENCE VIA E-MAIL	509
– under Article 123(2) EPC		CORRIGENDUM	
APPEAL		– Legal advice No. 19/99 (French text)	571
– joint --	590	– Schedule of fees	543, 657
– no connection with reasons for appealed decision	733	CYPRUS (see Grouped contents)	
– object of --	713		
APPEAL INADMISSIBLE/PERSTORP	733	- D -	
APPEAL PROCEEDINGS		DEBT RECOVERY PROCEDURE	357
– new ground for opposition	733	DENMARK (see Grouped contents)	
ARRANGEMENTS FOR DEPOSIT ACCOUNTS (see DEPOSIT ACCOUNTS)		DEPOSIT ACCOUNTS	Supplement to OJ EPO No. 2/1999, 42, 121
AUSTRIA (see Grouped contents)		DESCRIPTION	

- B -

BANKRUPTCY/VPL	668	– adaptation after remittal	67
BELGIUM (see Grouped contents)		DISCIPLINARY BOARD	314, 523
BINDERS FOR PATENT BULLETIN AND OFFICIAL JOURNAL		DIVISIONAL APPLICATION	687
BINDING NATURE		DOCUMENTS	
– of an EPO decision in respect of revocation and infringement proceedings	322	– late receipt of --	45
BIOTECHNOLOGICAL INVENTIONS		DUE CARE	668
– Directive on legal protection	101		
– provisions relating to --	573	- E -	
BOARD OF APPEAL		EASY	
– case law	90	– for international applications	165
– composition for 1999 of the Presidium	81	– in Sweden	91
– composition of --	82	E-MAIL	
– decisions on the Internet	312	– correspondence via --	509
– referrals to the Enlarged --	11, 331, 442, 554, 589, 590	ENLARGED BOARD OF APPEAL (see also Grouped contents)	
BUDAPEST TREATY (see also Grouped contents)		– composition of --	82
– international depositary authorities	238	– referral to --	331, 590
– territorial field of application	237	– referrals by boards of appeal (see BOARD OF APPEAL)	

- C -

CASE LAW OF THE BOARDS OF APPEAL	90	epi	
CEIPI		– basic training in European patent law	190
– basic training in European patent law	190	– Board/Council members	533
– preparation for EQE	400	– Code of Professional Conduct	402, 537
– preparatory course for the seminar on Paper D	189	– examiners for the examination committees	402
CHANGE OF PARTY	668	– tutorials 1999	143
CLAIM (SEE PATENT CLAIMS)		– tutors sought	143, 402
		EPO FILING OFFICES CLOSED	
		– 1999	46
		– 2000	572, 695
		epoline®	
		– Helpdesk at The Hague	634

EURO	Supplement to OJ EPO No. 1/1999	EXPERTS (see MICROBIOLOGICAL EXPERTS)
– amounts in --		
– introduction of --	5, 20	
EUROPEAN PARLIAMENT		EXTENSION OF EUROPEAN PATENTS
– Green Paper on the Community patent/patent system in Europe	193, 197	– Agreements 241 – Slovenia 183
EUROPEAN PATENT		- F -
– infringement by equivalent means	709	FEES (see also PCT) 33
– interpretation	322	– amounts in euro/equivalents Supplement to OJ EPO No. 1/1999, 120
– limitation in revocation proceedings	647	– fee for appeal 123, 713
– scope of protection	709	– fee reduction 1999 405, 657, 711, 762
– warning about purported registration	746	– guidance for the payment of -- 167, 408, 762
EUROPEAN PATENT APPLICATION		– international-type searches 300
– amendment of --	464	– new equivalents in CHF, CYP, DKK, GBP, GRD, SEK Supplement to OJ EPO No. 5/1999, 543, 657
EUROPEAN PATENT BULLETIN		– new fees in 760
– binders	49	– Denmark 761
EUROPEAN PATENT CONVENTION		– Sweden 647
– amendment of the -- and the Implementing Regulations	1, 301, 437, 573, 660, 696	– Switzerland 346, 713
– Ancillary Regulations	358	– reimbursement of appeal fee 33
– application of Rule 84a EPC	45	– request for search fees 331
– impact on national law	145	– underpayment 331
– international exhibitions under Art. 55	242	– underpayment of opposition fee 331
– territorial field of application	240	FILE INSPECTION 329
– 10th edition of the EPC	747	– access to PCT files 633
EUROPEAN PATENT OFFICE		– documents excluded from ...
– move by Vienna sub-office	634	FILING 80
– night letter-box in Munich	746	– of priority documents
EUROPEAN PATENT OFFICE CASH OFFICES		FORMALITIES OFFICERS
– closure	81	– entrustment of duties in opposition/examination proceedings 331, 503, 504, 506
EUROPEAN PATENT ORGANISATION		FORMS 310
– Agreement with WIPO	328, 404	– Form 1200 359
EUROPEAN PATENT SYSTEM		– request for grant
– reform of the --	545	FORMSTEIN OBJECTION 709
EUROPEAN QUALIFYING EXAMINATION		- G -
– announcement of the -- 2000	380	GERMANY (see Grouped contents)
– compendium of the papers of the --	748	GOOD FAITH 123
– examination results	50, 135, 380, 636	GOOD FAITH/UNILEVER 123
– instructions concerning qualifications required for --	92	GREEN PAPER ON THE COMMUNITY PATENT/PATENT SYSTEM IN EUROPE 193, 197
– instructions to candidates	93, 380	GROUNDS OF APPEAL 488
– landmark decisions	94	
– members of the Examination Board	50	GUIDELINES FOR EXAMINATION IN THE EPO (see EXAMINATION GUIDELINES)
– members of the examination committees	135, 380, 636, 703	
– Praktika Intern 2000	523	- H -
– preparation for --	400	HERPES SIMPLEX VIRUS/UNIVERSITY PATENTS, INC. 11
– reasons for decisions	566	HUMAN BETA-INTERFERON/BIOGEN 273
EUROPEAN SEARCH REPORT (see SEARCH REPORT)		
EUROPEAN UNION		- I -
– Green Paper on the Community patent/patent system in Europe	193, 197	IMPLEMENTING REGULATIONS TO THE EPC (see EUROPEAN PATENT CONVENTION)
EXAMINATION BOARD (see EUROPEAN QUALIFYING EXAMINATION)		INFRINGEMENT OF PATENT 709
EXAMINATION COMMITTEES (see EUROPEAN QUALIFYING EXAMINATION)		INFRINGEMENT PROCEEDINGS 322
EXAMINATION GUIDELINES		– binding nature of an EPO decision
– amendments	510	
– new edition	522	
EXAMINING DIVISION		
– power to refuse reimbursement of appeal fee	713	
EXHIBITIONS (see INTERNATIONAL EXHIBITIONS)		

INNOVATION THROUGH PATENTS	193, 197	OPPOSITION ON BEHALF OF A THIRD PARTY/ GENENTECH	270
INSIGNIFICANT AMOUNT	42	OPPOSITION ON BEHALF OF A THIRD PARTY/ INDUPACK	245
INTERGOVERNMENTAL CONFERENCE – reform of the patent system in Europe	545	- P -	
INTERNATIONAL DEPOSITORY AUTHORITIES (see BUDAPEST TREATY and INTERNATIONAL MICRO- ORGANISM DEPOSITORY INSTITUTIONS)		PARIS CONVENTION	232
INTERNATIONAL EXHIBITIONS	242	PATENT (see EUROPEAN PATENT)	
INTERNET		PATENT APPLICATION (see EUROPEAN PATENT APPLICATION)	
– decisions of the boards of appeal	312		
– publication of official notices	133	PATENT BULLETIN (see EUROPEAN PATENT BULLETIN)	
INTERRUPTION OF PROCEEDINGS	668	PATENT CLAIMS	
– limitation by introduction of technical features			464
INVENTIVE STEP	464, 647	PATENT SYSTEM IN EUROPE	193, 197
– yes	273	PATENTABILITY	
– no		– of computer program products	609
- L -		PCT	
LACK OF UNITY	33	– accession	
LANGUAGE SYSTEM		– Costa Rica (CR)	586
– in Belgium	320	– Dominica (DM)	586
LEGAL ADVICE	296, 571	– Morocco (MA)	656
LIST OF PROFESSIONAL REPRESENTATIVES (see Grouped contents REPRESENTATION)		– South Africa (ZA)	119
		– Tanzania (TZ)	586
		– United Arab Emirates (AE)	119
		– Agreement between EPO and WIPO	328, 404
		– EASY for international applications	165
		– file inspection	329
		– reduction in the PCT designation fee	712
		– territorial field of application	235
- M -		PRICE OF ADVERTISEMENTS	134
METHODS OF PAYMENT	120	PRIOR ART	
MICROBIOLOGICAL EXPERTS	241	– acknowledgement of the closest --	67
		– assessment of --	322
MICRO-ORGANISM DEPOSITORY INSTITUTIONS (see also BUDAPEST TREATY)		PRIORITY	
– recognised under an agreement with the EPO	241	– yes	273
		PRIORITY DATE	11
		PRIORITY DOCUMENTS	
		– filing of --	80
		– translation of the previous application	296, 571
- O -		PROCEDURAL REQUEST	
OBLIGATION TO GIVE REASONS	566	– not a reply for the purposes of Art. 96(3) EPC	346
OFFICIAL JOURNAL		PROCEDURAL VIOLATION	
– binders	49	– substantial --	713
– price of advertisements	134		
OPPOSITION		PROCEEDINGS FOR GRANT	
– admissibility	245, 270	– period during which -- are pending	443
– joint --	590		
– new ground for -- in appeal proceedings	733	PROFESSIONAL REPRESENTATIVES (see Grouped contents REPRESENTATION)	
– on behalf of a third party	245, 270	PROTEIN RIB/LINDAHL	495
OPPOSITION DIVISION			
– warning about underpayment of opposition fee	331		
OPPOSITION FEE (see FEES)			

PUBLIC HOLIDAYS		- T -
– EPO and national patent authorities in 1999	46	TANDEM REPEAT LOCI/PROMEGA
– EPO in 2000	572, 695	33
PUBLIC PRIOR USE		TERRITORIAL FIELD OF APPLICATION OF INTERNATIONAL TREATIES
– by virtue of delivery	710	232
- R -		THERMAL PRINTING MECHANISM/ELECTRONIC POSTAGE METER
RAINWATER RESERVOIR ("REGENBECKEN")	322	464
RECEIPT OF DOCUMENTS	45	TRILATERAL CO-OPERATION
RE-ESTABLISHMENT	488, 495, 668	313
REFORM OF THE PATENT SYSTEM IN EUROPE	545	TUTORIALS
REFORMATIO IN PEIUS/MINNESOTA MINING	554	– <i>epi</i>
REIMBURSEMENT (see FEES)		143
REMITTAL		UNDERPAYMENT OF OPPOSITION FEE/NOVO NORDISK
– adaptation of the description	67	331
– for examination of re-establishment	495	UNITY
– for further prosecution	346	– lack of --
– ultra vires	346	33
REPRESENTATIVE		US BANKRUPTCY CODE
– common --	590	668
REVOCATION PROCEEDINGS		- V -
– binding nature of EPO decision	322	VIENNA CONVENTION ON THE LAW OF TREATIES
RULES RELATING TO FEES		240
– amendment of --	5, 9, 120, 301, 660, 696	- W -
– implementing the --	42	WARNING: BEWARE OF APPROACHES
SACEPO		746
– members 1999–2000	700	WIPO
SCHOCK WAVE LITHOTRIPTER	647	– Agreement with the EPO
SCOPE		328, 404
– of Article 55(1) EPC	11	- Y -
SCOPE OF PATENT PROTECTION	709	YEAR 2000
SCREW-ON HINGE ("ANSCHRAUBSCHARNIER")	710	– closure of EPO
SEARCH FEES		752
– request for --	33	
SEARCH REPORT		
– publication of annex to European --	90	
SEARCHES		
– concurrent search	313	
– international-type	300	
SHAMPOO COMPOSITION/PROCTER & GAMBLE	67	
SHOCK WAVE LITHOTRIPTER	647	
SLOVENIA		
– extension of European patents	183	
STRASBOURG PATENT CONVENTION	243	
SUSPENSION OF PROCEEDINGS	443	
SWEDEN (see Grouped contents)		
SWITZERLAND (see Grouped contents)		

II TABLE ALPHABETIQUE

- A -

ABUS		CARACTERE OBLIGATOIRE
– aux dépens du demandeur	11	– d'une décision de l'OEB pour les procédures en annulation ou en contrefaçon
– Contournement abusif de la loi	245, 270	
ACTION EN NULLITE	322	CEIPI
– Caractère obligatoire d'une décision de l'OEB		– Cours de préparation pour le séminaire concernant l'épreuve d'examen D
ACTIVITE INVENTIVE	273	– Formation de base en droit des brevets
– non		– Préparation à l'examen
– oui	464, 647	
AGENTS DES FORMALITES		CHAMBRES DE RE COURS
– Tâches confiées aux -- dans le cadre de la procédure d'opposition/d'examen	331, 503, 504, 506	– Composition du Praesidium pour 1999
ALLEMAGNE (cf. Table des matières analytique)		– Composition des --
AN 2000	572	– Décisions sur Internet
– Fermeture de l'OEB		– Jurisprudence des --
"ANSCHRAUBSCHARNIER" (CHARNIERE A VISSER)	710	– Questions soumises à la Grande Chambre de recours
AUTORITES DE DEPOT DE MICRO-ORGANISMES (cf. également TRAITE DE BUDAPEST)	241	11, 442, 554, 589
– -- habilitées sur la base d'un accord avec l'OEB		– Saisine de la Grande Chambre
AUTORITES DE DEPOT INTERNATIONALES (cf. TRAITE DE BUDAPEST et AUTORITES DE DEPOT DE MICRO-ORGANISMES)		
AUTRICHE (cf. Table des matières analytique)		CHAMP D'APPLICATION
AVERTISSEMENT CONCERNANT DES OFFRES FRAUDULEUSES	746	– de l'article 55(1) CBE

- B -

BELGIQUE (cf. TABLE DES MATIERES ANALYTIQUE)		CHAMP D'APPLICATION TERRITORIAL DES TRAITES INTERNATIONAUX
BONNE FOI/UNILEVER	123	
BONNE FOI	123	CHANGEMENT DE PARTIE
BREVET EUROPEEN		
– Avertissement concernant de prétendus enregistrements	746	CHYPRE (cf. Table des matières analytique)
– Contrefaçon par équivalence	709	
– Etendue de la protection conférée par le --	709	CODE DES ETATS-UNIS SUR LES FAILLITES
– Interprétation	322	
– Limitation du -- dans la procédure de nullité	647	COMBINAISON DE CARACTERISTIQUES INDIVIDUELLES
BREVET (cf. BREVET EUROPEEN)		
BREVET COMMUNAUTAIRE		COMMISSIONS D'EXAMEN (cf. EXAMEN EUROPEEN DE QUALIFICATION)
– Accord en matière de brevets communautaires	243	
– Livre vert sur le --	193, 197	COMPETENCE DE LA DIVISION D'EXAMEN POUR REFUSER LE REMBOURSEMENT DE LA TAXE DE RECOURS/GENERAL MOTORS
BREVETABILITE	609	
– des programmes d'ordinateurs		COMPOSITION DE SHAMPOOING/PROCTER & GAMBLE
BULLETIN DES BREVETS (cf. BULLETIN EUROPEEN DES BREVETS)		67
BULLETIN EUROPEEN DES BREVETS	49	
– Reliures		COMPTES COURANTS
		Supplément au JO OEB n° 2/1999, 42, 121
B -		
CAISSES DE L'OEB		CONFERENCE INTERGOUVERNEMENTALE
– Fermeture	81	– Réforme du système des brevets en Europe
COOPERATION TRIPARTITE		CONSEIL D'ADMINISTRATION (cf. Table des matières analytique)
CORRESPONDANCE PAR E-MAIL		
		CONSEIL DE DISCIPLINE
		314, 523
		CONTREFAÇON DU BREVET
		709
		CONVENTION DE STRASBOURG EN MATIERE DE BREVETS
		243
		CONVENTION DE VIENNE SUR LE DROIT DES TRAITES
		240
		CONVENTION DE PARIS
		232
		CONVENTION SUR LE BREVET EUROPEEN
		– 10 ^e édition de la CBE
		747
		– Application de la règle 84bis CBE
		45
		– Champ d'application territorial
		240
		– Expositions internationales visées à l'art. 55 CBE
		242
		– Incidence sur le droit national de la --
		145
		– Modification de la -- et de son règlement d'exécution
		1, 301, 437, 573, 660, 696
		– Règles d'application
		358
		COOPERATION TRIPARTITE
		313
		CORRESPONDANCE PAR E-MAIL
		509

CORRIGENDUM		
– Barème des taxes	543, 657	
– Renseignement juridique n° 19/99 (texte français)	571	
 - D -		
DANEMARK (cf. Table des matières analytique)		
DATE DE PRIORITE	11	
DELAI DE GRACE		
– Audition relative au -- par l'UE	155	
– Calcul du délai	11	
DEMANDE DE BREVET EUROPEEN		
– Modification de la --	464	
DEMANDE DIVISIONNAIRE	687	
DESCRIPTION		
– Adaptation après le renvoi de l'affaire	67	
DIRECTIVES RELATIVES A L'EXAMEN		
– Modifications	510	
– Nouvelle édition	522	
DIRECTIVES RELATIVES A L'EXAMEN PRATIQUE A L'OEB (cf. DIRECTIVES RELATIVES A L'EXAMEN)		
DIVISION D'EXAMEN		
– Compétence de la -- pour refuser le remboursement de la taxe de recours	713	
DIVISION D'OPPOSITION		
– Indication de l'insuffisance du montant acquitté au titre de la taxe d'opposition	331	
DOCUMENTS DE PRIORITE		
– Production de --	80	
– Traduction de la demande antérieure	296, 571	
DROIT NATIONAL		
– Incidences de la CBE sur le --	145	
DROIT NATIONAL RELATIF A LA CBE	635	
 - E -		
EASY		
– en Suède	91	
– pour les demandes internationales	165	
E-MAIL		
– Correspondance par e-mail	509	
epi		
– Code de conduite professionnelle	402, 537	
– Correcteurs pour les commissions d'examen	402	
– Formation de base en droit européen des brevets	190	
– Membres du bureau/du conseil	533	
– Tutorat 1999	143	
– Tuteurs recherchés par la commission	143, 402	
epoline®		
– Helpdesk à La Haye	634	
ETAT DE LA TECHNIQUE		
– Appréciation de l--	322	
– Prise en compte du document constituant l-- le plus proche	67	
ETENDUE DE LA PROTECTION CONFEREE PAR LE BREVET	709	
EURO		
– Introduction de l--		5, 120
– Montants en --		
Supplément au JO OEB n° 1/1999		
EXAMEN EUROPEEN DE QUALIFICATION		
– Avis d'ouverture de la session de l-- 2000		380
– Compendium des épreuves de l--		748
– Décisions importantes		94
– Instructions relatives aux qualifications requises pour l'inscription à l--		92
– Instructions aux candidats		93, 380
– Membres des commissions d'examen		135, 380, 636, 703
– Membres du jury d'examen		50
– Motivation des décisions		566
– Praktika Intern 2000		523
– Préparation à l--		400
– Résultats de l'examen		50, 135, 380, 636
EXPERTS EN MICROBIOLOGIE		241
EXPERTS (cf. EXPERTS EN MICROBIOLOGIE)		
EXTENSION DES EFFETS DES BREVETS EUROPEENS		
– Accords		241
– Slovénie		183
 - F -		
FAILLITE/VPL		668
FORMULAIRES		
– Formulaire 1200		310
– Requête en délivrance		359
 - G -		
GRANDE CHAMBRE DE RE COURS (cf. également Table des matières analytique)		
– Composition de la --		82
– Questions soumises par les chambres de recours (cf. CHAMBRES DE RE COURS)		
– Saisine de la --		331, 590
 - I -		
INNOVATION PAR LE BREVET		193, 197
INSPECTION PUBLIQUE		242
– Accès aux dossiers PCT		329
– Pièces exclues de l--		633
INSUFFISANCE DU MONTANT ACQUITTE AU TITRE DE LA TAXE D'OPPOSITION/NOVO		
NORDISK		331
INTERFERON BETA HUMAIN/BIOGEN		273
INTERNET		
– Décisions des chambres de recours		312
– Publication de communications officielles		133
INTERRUPTION DE LA PROCEDURE		668
INVENTIONS BIOTECHNOLOGIQUES		
– Directive relative à la protection juridique des --		101
– Dispositions applicables aux --		573
 - J -		
JOURNAL OFFICIEL		
– Reliures		49
– Tarif des annonces		134

JOURS DE FERMETURE		OPPOSITION	
- de l'OEB en l'an 2000	572, 695	- -- conjointe	590
- de l'OEB et des services nationaux de la propriété industrielle en 1999	46	- Nouveau motif d'opposition dans le cadre de la procédure de recours	733
JOURS DE FERMETURE DES BUREAUX DE RECEPTION DE L'OEB		- pour le compte d'un tiers	245, 270
- en 1999	46	- Recevabilité	245, 270
- en l'an 2000	572, 695		
JURISPRUDENCE DES CHAMBRES DE RECOURS	90	OPPOSITION POUR LE COMPTE D'UN TIERS/GENENTECH	270
JURY D'EXAMEN (cf. EXAMEN EUROPEEN DE QUALIFICATION)		OPPOSITION POUR LE COMPTE D'UN TIERS/INDUPACK	245
"KONTAKTFEDERBLOCK" (BLOC DE RESSORTS DE CONTACT)	709	ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS	
-		- Accord avec l'OMPI	328, 404
- K -		- P -	
LISTE DES MANDATAIRES AGREES (cf. Table des matières analytique, REPRESENTATION)		PARLEMENT EUROPEEN	
LITHOTRITEUR A ONDES DE CHOC	647	- Livre vert sur le brevet communautaire et le système des brevets en Europe	193, 197
LIVRE VERT SUR LE BREVET COMMUNAUTAIRE ET LE SYSTEME DES BREVETS EN EUROPE	193, 197	PCT	
LOCI REPETE EN TANDEM/PROMEGA	33	- Accès aux dossiers	329
-		- Accord entre l'OEB et l'OMPI	328, 404
- L -		- Adhésions	
- de Costa Rica (CR)		- de Dominique (DM)	586
- du Maroc (MA)		- de l'Afrique du Sud (ZA)	656
- de la Tanzanie (TZ)		- des Emirats arabes unis (AE)	119
- Champ d'application territorial		- EASY pour les demandes internationales	586
- Réduction de la taxe de désignation PCT		-	235
- M -		PIECES REÇUES	165
MANDATAIRES AGREES (cf. Table des matières analytique sous "REPRESENTATION")		PIECES	712
MANQUE D'UNITE	33	- -- reçues tardivement	45
MECANISME D'IMPRESSION THERMIQUE/APPAREIL D'AFFRANCHISSEMENT ELECTRONIQUE	464	PRIORITE	
MODES DE PAIEMENT	120	- oui	273
MODIFICATIONS		PROCEDURE DE RECOURS	
- visées à l'article 123(2) CBE	67	- nouveau motif d'opposition	733
MONTANT INSIGNIFIANT	42	PROCEDURE DE RAPPEL APPLICABLE AUX DEBITEURS	
MOTIFS DE RECOURS	488	-	357
-		PROCEDURE EN CONTREFAÇON	
NOUVEAUTE		- Caractère obligatoire d'une décision de l'OEB	322
- non	710	PROCEDURE DE DELIVRANCE	
- oui	273	- Durée de l'instance	443
- N -		PRODUCTION	
OBJECTION "FORMSTEIN" (ELEMENT DE BORDURE PROFILE)		- de documents de priorité	80
OBLIGATION DE MOTIVATION	566	PROGRAMMES D'ORDINATEURS	
OFFICE EUROPEEN DES BREVETS		- Brevetabilité	609
- Boîte aux lettres de nuit à Munich	746	PROGRAMMES D'ORDINATEURS/IBM	609
- Déménagement de l'agence de Vienne	634	PROTEINE RIB/LINDAHL	495
OMPI		- R -	
- Accord avec l'OEB	328, 404	RAPPORT DE RECHERCHE EUROPEENNE (cf. RAPPORT DE RECHERCHE)	
OPPOSANT AGISSANT POUR LE COMPTE D'UN TIERS	245	RAPPORT DE RECHERCHE	
-		- Publication de l'annexe au -- européenne	90

RECEVABILITE		SYNCHRONISATION D'HORLOGES/GPT	346
– de l'opposition	245, 270, 590		
– du recours/de la requête en restitutio in integrum	488		
RECHERCHES		SYSTEME DES BREVETS EN EUROPE	193, 197
– de type international	300		
– en coopération	313		
RECOURS		SYSTEME DES BREVETS EN EUROPE	545
– -- conjoint	590	– Réforme du --	
– Motifs du -- sans rapport avec les motifs de la décision attaquée	733		
– Objet du --	713		
RECOURS IRRECEVABLE/PERSTORP	733	- T -	
REFORMATIO IN PEIUS/MINNESOTA MINING	554	TARIF DES ANNONCES	134
REFORME DU SYSTEME DES BREVETS EN EUROPE	545	TAXE D'OPPOSITION (cf. TAXES)	
"REGENBECKEN" (BASSINS A PLUIES)	322	TAXES (cf. également PCT)	
REGIME DES LANGUES		– Avis concernant le paiement des --	167, 408, 762
– en Belgique	320	– Insuffisance du montant acquitté au titre de la taxe d'opposition	331
REGLEMENT D'EXECUTION DE LA CBE (cf. CONVENTION SUR LE BREVET EUROPEEN)		– Invitation à payer des taxes de recherche	33
REGLEMENT RELATIF AUX TAXES		– Montant impayé	331
– Application du --	42	– Montants/Contre-valeurs en euros	Supplément au JO OEB n° 1/1999, 120
– Modification du --	5, 9, 120, 301, 660, 696	– Nouveaux montants des taxes	
REGLEMENTATION APPLICABLE AUX COMPTES COURANTS (cf. COMPTES COURANTS)		– au Danemark	760
REJET		– en Suède	761
– Excès de pouvoir de la division d'examen	346	– en Suisse	647
RELIURES POUR LE BULLETIN EUROPEEN DES BREVETS ET LE JOURNAL OFFICIEL	49	TAXES DE RECHERCHE	
REMBOURSEMENT (cf. TAXES)		– Invitation à payer des --	33
RENSEIGNEMENTS JURIDIQUES	296, 571	TRAITE DE BUDAPEST (cf. également Table des matières analytique)	
RENOVI		– Autorités de dépôt internationales	238
– Adaptation de la description	67	– Champ d'application territorial	237
– aux fins de poursuite de la procédure	346		
– en vue d'examiner la restitutio in integrum	495	TUTORAT	
REPRESENTANT		– de l'epi	143
– -- commun	590		
REQUETE D'ORDRE PROCEDURAL		- U -	
– ne constituant pas une réponse au sens de l'art. 96(3) CBE	346	UNION EUROPEENNE	
RESTITUTIO IN INTEGRUM	488, 495, 668	– Livre vert sur le brevet communautaire et le système des brevets en Europe	193, 197
REVENDICATIONS		UNITE	
– Limitation des -- par l'introduction de caractéristiques techniques	464	– Manque d'--	33
- S -		UTILISATION ANTERIEURE PUBLIQUE	
SACEPO		– constituée par une livraison	710
– Membres pour la période d'activité 1999–2002	700		
SLOVENIE		- V -	
– Extension des effets des brevets européens	183	VICE DE PROCEDURE	
SUEDE (cf. Table des matières analytique)		– substantiel	713
SUISSE (cf. Table des matières analytique)		VIGILANCE NECESSAIRE	668
SUSPENSION DE LA PROCEDURE	443	VIRUS HERPES SIMPLEX/UNIVERSITY PATENTS, INC.	11

III KONKORDANZLISTE

1 EUROPÄISCHES PATENTRECHT

EUROPÄISCHES
PATENTÜBEREINKOMMEN

EPÜ

Artikel

Seiten

III CROSS-REFERENCE INDEX

1 EUROPEAN PATENT LAW

EUROPEAN PATENT CONVENTION

EPC

Articles

Pages

III LISTE DE CORRESPONDANCE

1 DROIT DU BREVET EUROPEEN

CONVENTION SUR LE BREVET EUROPEEN

CBE

Articles

Pages

006	550	087	11, 273, 307
010	42, 45, 300, 510	088	273, 296, 298
014	331	089	11
016	550	090	152
017	550	091	298, 504
018	519	093	150
020	506, 590	096	346, 504, 505
023	429, 575, 609	097	346, 443, 505, 520
024	590	098	443
033	1, 5, 9, 437, 575, 660	099	245, 270, 331, 443, 589, 590
035	549, 550	100	94
052	153, 322, 429, 430, 520, 550, 574, 609, 710	102	507
053	153, 430, 574, 579, 580, 581	105	443
054	11, 153, 155, 273, 322, 516, 518, 519, 574, 697, 710	106	443, 713
055	11, 153, 155, 164, 242, 442, 574	108	123, 488, 590, 733
056	11, 153, 273, 322, 464, 574, 647	109	1, 302, 346, 713
057	153, 574	111	346, 495
058	590	112	11, 67, 123, 331, 442, 554, 589, 590
059	590	113	346, 687, 713
060	443	114	331
061	3, 305, 407, 443, 506, 513	119	505, 508
063	3, 305, 306	121	298, 381, 386, 504
064	443	122	298, 381, 386, 488, 495, 505, 508, 668
065	150, 321	123	67, 464, 517, 520
066	11	125	331, 346, 566, 590
067	150, 443	128	505, 508, 521, 633
069	322, 517, 518, 709	133	383, 590
070	151	134	92, 590
071	506, 509	135	152, 153, 321
072	506, 509, 668	136	152
074	506, 509	137	152
075	4, 149, 307	139	153
076	3, 305, 407, 687	141	151
077	152, 321	150	296, 495, 590
078	590	153	506
079	516, 518, 519, 696	157	697, 699
080	163	158	521, 697
082	576	163	523
083	574, 576	164	575
084	464	168	153
		172	550

EPÜ Regel	Seiten	EPC Rules	Pages	CBE Règles	Pages
006	331		068	566	
009	331, 504, 506		069	123, 331, 503, 504, 507	
010	81, 82		072	505, 508	
013	443		071	505, 508	
014	443		072	505, 508	
015	660, 667, 696, 699		075	506, 508	
017	590		076	2, 303, 304, 521	
018	660, 697		077	505, 508	
019	509		078	2, 304, 305, 590	
020	509, 668		081	590	
023	242		084	505, 506	
023a/bis	518		084a/bis	4, 45, 46, 307, 308, 309, 511, 521	
023b/ter	437, 576, 578, 579, 580		085	46, 47, 307, 572, 590, 695	
23c/quater	438, 577, 580		085a/bis	406, 662	
23d/quinquies	439, 577, 581		085b/ter	662	
23e/sexies	439, 578, 581		086	698	
025	661, 667, 687, 696, 699		088	506, 508	
026	590		089	67, 443, 522	
027	67, 547, 581, 609		090	590, 668	
028	241, 311, 439, 495, 513, 517, 572, 574, 575, 576, 579, 582		092	590, 662, 697	
028a/bis	241, 513, 517, 574, 575		094	633, 662, 697	
029	518, 609		095	515	
030	576		095a/bis	505, 508	
032	1, 302, 303, 504, 507		100	3, 305, 306, 515	
035	1, 303, 306, 504, 507, 514		101	589, 590	
036	504, 507, 515		102	504, 507, 590	
038	80, 296, 297, 661, 697		103	590	
041	298		104	696	
046	405, 406		104a/bis	3, 306	
051	296, 298, 504, 505, 519, 687, 713		104b/ter	406	
052	346			80, 329, 405, 407, 504, 667, 697, 699,	
054	505, 507			700	
055	245, 270, 507, 520, 589, 590		104c/quater	698	
056	331, 507		105 (alt/old/ancien)	696	
058	507		105	663	
060	508, 590		106 (alt/old/ancien)	590, 696	
061	509		106	663, 697	
061a/bis	507		106a (alt/old/ancien)	696	
062a/bis	507		107	663, 667, 697, 700	
063	590		108	664, 698	
064	590		109	664, 667, 698, 700	
065	590, 733		110	664, 667, 698, 700	
066	2, 303, 304, 590, 687		111	665, 699	
067	346, 713		112	666, 699	

GEBÜHRENORDNUNG		RULES RELATING TO FEES		REGLEMENT RELATIF AUX TAXES	
Artikel	Seiten	Articles	Pages	Articles	Pages
002	5, 9, 309, 407, 408, 515, 590, 666, 699	008		Beil./Suppl. 2/1999, 307, 308, 386	
003	300	009		331	
005	7, 42, 81, Beil./Suppl. 2/1999	010c/quater	42		
006	7, Beil./Suppl. 1/1999, Beil./Suppl. 5/1999, 300, 385	012		331, 667	
VERFAHRENSORDNUNG DER BESCHWERDEKAMMERN		RULES OF PROCEDURE OF THE BOARDS OF APPEAL		REGLEMENT DE PROCEDURE DES CHAMBRES DE RECOURS	
Artikel	Seiten	Articles	Pages	Articles	Pages
010	346				
VORSCHRIFTEN ÜBER DIE EUROPÄISCHE EIGNUNGSPRÜFUNG FÜR DIE BEIM EPA ZUGELASSENEN VERTRETER		REGULATION ON THE EUROPEAN QUALIFYING EXAMINATION FOR PROFESSIONAL REPRESENTATIVES BEFORE THE EPO		REGLEMENT RELATIF A L'EXAMEN EUROPEEN DE QUALIFICATION DES MANDATAIRES AGREES PRES L'OEB	
Artikel	Seiten	Articles	Pages	Articles	Pages
007	92, 93	013		93, 380	
008	94, 566	014		382	
009	94	015		93, 380	
010	92, 383, 385	017		50, 380, 383, 385, 636, 638	
011	384	018		382	
012	94, 95	021		383, 384	
Regel	Seiten	Rules	Pages	Règles	Pages
001	94				
002	382				
003	566				
009	566				
VORSCHRIFTEN IN DISZIPLINAR- ANGELEGENHEITEN VON ZUGELASSENEN VERTRETERN		REGULATION ON DISCIPLINE FOR PROFESSIONAL REPRESENTATIVES		REGLEMENT EN MATIERE DE DISCIPLINE DES MANDATAIRES AGREES	
Artikel	Seiten	Articles	Pages	Articles	Pages
001	538				
002	538, 540				
003	538, 540				
005	538				
009	314				

**2 ANDERE INTERNATIONALE
ABKOMMEN****2 OTHER
INTERNATIONAL TREATIES****2 AUTRES TRAITS
INTERNATIONAUX**

BUDAPESTER VERTRAG

BUDAPEST TREATY

TRAITE DE BUDAPEST

Artikel Seiten

Articles Pages

Articles Pages

007 **238**
009 **237**

BUDAPESTER VERTRAG

BUDAPEST TREATY

TRAITE DE BUDAPEST

Regel Seiten

Rules Pages

Règles Pages

006 **311**

PCT

PCT

PCT

Artikel Seiten

Articles Pages

Articles Pages

009 **590**
015 **300**
017 **33, 406**
025 **506**028 **698**
038 **329**
041 **698**
048 **495**

PCT

PCT

PCT

Regel Seiten

Rules Pages

Règles Pages

002 **590**
004.9 **712**
005.2 **699**
013bis **495**
017 **513**
040 **33**052 **698**
078.1 **698**
082 **307, 308**
090 **590**
094 **329, 515, 521**

PARISER VERBANDSÜBEREINKUNFT

PARIS CONVENTION

CONVENTION DE PARIS

Artikel Seiten

Articles Pages

Articles Pages

004 **11**
019 **11**

TRIPS-ABKOMMEN

TRIPS AGREEMENT

ACCORD ADPIC

Artikel Seiten

Articles Pages

Articles Pages

010 **609**
027 **609**WIENER ÜBEREINKOMMEN
ÜBER DAS RECHT DER VERTRÄGEVIENNA CONVENTION ON
THE LAW OF TREATIESCONVENTION DE VIENNE
SUR LE DROIT DES TRAITS

Artikel Seiten

Articles Pages

Articles Pages

004 **609**
030 **609**
031 **11, 609**
032 **11**

STRASSBURGER ÜBEREINKOMMEN
ZUR VEREINHEITLICHUNG GEWISSE
BEGRIFFE DES MATERIELLEN
RECHTS DER ERFINDUNGSPATENTE

STRASBOURG CONVENTION ON THE
UNIFICATION OF CERTAIN POINTS OF
SUBSTANTIVE LAW ON PATENTS
FOR INVENTION

CONVENTION DE STRASBOURG
SUR L'UNIFICATION DE CERTAINS
ELEMENTS DU DROIT DES BREVETS
D'INVENTION

Artikel Seiten

Articles Pages

Articles Pages

004 11

EUROPÄISCHE KONVENTION ZUM
SCHUTZE DER MENSCHENRECHTE
UND GRUNDFREIHEITEN

THE EUROPEAN CONVENTION
ON HUMAN RIGHTS AND
FUNDAMENTAL FREEDOMS

CONVENTION EUROPEENNE
DE SAUVEGARDE DES DROITS DE
L'HOMME ET DES LIBERTES
FONDAMENTALES

Artikel Seiten

Articles Pages

Articles Pages

006 11